

## ACTS OF WALERAN II, COUNT OF MEULAN AND WORCESTER

### No. 1 Alan his butler

*Notification of a grant to Alan of a payment of 100 shillings annually in hereditage to be drawn from the market dues of Pont Audemer (Eure) until he should offer an exchange in land. His officers are to pay the rent in full, keep watch over and maintain Alan's wife and all his property and keep them from harm. [1142 × 1153]*

B = Cartulary of St-Pierre-de-Préaux, Evreux, archives départementales de l'Eure, H 711, fo. 37v (s.xiii<sup>inc</sup>).

Printed, *Le cartulaire de l'abbaye bénédictine de Saint-Pierre-de-Préaux (1034-1227)*, ed. D. Rouet (Paris, 2005), 230-1. Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 680, no. 68.

### B

Gualerannus<sup>a</sup> comes Mellenti A. uxori sue et Roberto de Nouoburgo et prepositis de Ponte audomer et balliuis et omnibus hominibus suis tam presentibus quam futuris, salutem. Sciatis me dedisse Alano pincernario meo in feodo et hereditate c. solidos per annum de stalis meis Pontis audomer donec ei in terra escangium suum donem. Quare uolo et firmiter precipio quod eos plenarie habeat. Precipio autem quatinus uxorem suam et omnia sua custodiatis et manuteneatis ita quod nullus eum in aliquo minuat nec ei iniuriam faciat. Testibus<sup>b</sup> Willelmo capellano Willelmo de Pinu Roberto de Formouilla Radulfo de Manniulla Roberto Rosell'.

<sup>a</sup> Gualerannus B. <sup>b</sup> testes B.

The act must date to a time after Waleran's second marriage in the winter of 1141-2, and must be before the death of Robert du Neubourg in 1159. By 1153, and probably indeed by 1150, Alan de Neuville had transferred to the service of Duke Henry, so the act is likely to have been issued well before then (D. Crouch, *The Beaumont Twins: the Roots and Branches of Power in the Twelfth Century* (Cambridge, 1986), 143). For Alan's apparent engagement in the business of the count's wines and vineyards, see no. 0 below.

### No. 2 Beaumont-le-Roger, collegiate church of Holy Trinity

*Notification of a grant of the tithe of La Charmoie (Eure, comm. St-Christophe-sur-Condé) which Richard Chantel held, for the common fund of the college [1131 × 1142]*

B = Cartulary of Beaumont-le-Roger, Paris, Bibliothèque Mazarine, ms no. 3417, fos 9v-10r (s.xiii<sup>med</sup>). C = Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 13905 (*Chronicon Beccense*), p. 125 (s.xvii<sup>fin</sup>) partial copy.

Printed, *Cartulaire de l'église de la Sainte-Trinité de Beaumont-le-Roger*, ed. E. Deville (Paris, 1912), 25. Noticed, A. Porée, *Histoire de l'abbaye du Bec* (2 vols, Evreux, 1901) i, 415; E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 656, no. 32.

## B

G. comes Mellenti Will(elm)o de Pinu et Will(elm)o con(estabulario) et (Ra)d(ulfo) fil(io) Dur(andi) et omnibus fidelibus et baronibus et hominibus et amicis suis, salutem. Sciatis me dedisse et concessisse ecclesie et canonicis sancte Trinitatis de Bellomonte ad communem panem ipsius ecclesie decimam de Charmeia, illam videlicet quam Ric(ardus) Chantell' habuit et tenuit. Et volo et precipio ut<sup>a</sup> bene et in pace et honorifice eam teneant. T(estibus) W(i)ll(elmo) filio Rob(erti) et Rob(erto) Pip(ard) et Roger(o) de Luxov' et Herueio de Herocuria et Willelmo de Wateuilla et Ricardo Fresnel et Waltero de Walle et multis aliis<sup>b</sup>.

<sup>a</sup> fo. 10r B. <sup>b</sup> multi alii B.

The grant does not appear in Henry I's 1131 confirmation to the college, which became a regular priory of the abbey of Bec in 1142.

### No. 3 Beaumont-le-Roger, collegiate church of Holy Trinity

*Record of the count's institution in the college of a common fund for the improvement of the church's organisation, according to the custom of the cathedral of Evreux and other churches [1120 × 1131]*

B = Evreux, Archives départementales de l'Eure, H 1753 (s. xii<sup>med</sup>) mutilated pancarte of collegiate church of Beaumont. C = Cartulary of Beaumont-le-Roger, Paris, Bibliothèque Mazarine, ms no. 3417, fo. 2v (s.xiii<sup>med</sup>) quasi original modelled on B. D = Cartulary of Beaumont-le-Roger, Paris, Bibliothèque Mazarine, ms no. 3417, fo. 5r-v (s.xiii<sup>med</sup>).

Printed, *Cartulaire de l'église de la Sainte-Trinité de Beaumont-le-Roger*, ed. E. Deville (Paris, 1912), 8-9, 14, from CD.

## B

Post mortem Rob(er)ti comitis de Mellent regnante adhuc Henrico rege Anglorum. Gualerannus comes de Mellent pro anima patris sui bone memorie comiti[s ...] et pro redemptione anime sue et parentum et amicorum suorum in prefata ecclesia sancte Trinitatis ad honorem dei et ad amplificationem seruitii sancte illius matris ecclesie, panem communem [feci institui secundum]<sup>a</sup> consuetudine uidelicet sancte matris Ebrouicensis ecclesie et aliarum ecclesiarum hanc institutionem tenentium.

<sup>a</sup> inserted from phrasing of CD.

### No. 4 Beaumont-le-Roger, collegiate church of Holy Trinity

*Record of the count's confirmation to the college of the church of St Peter of Beaumontel (Eure) and all that Richard of Beaumontel held in that village, with the provision that Philip [de Harcourt], dean of Beaumont, who had worked hard to acquire this for the college, should hold half of the tithe of Beaumontel for his lifetime, unless he decide to hand it over. The other half of the tithe to go to the college's common fund. The count grants in addition*

*to the common fund a measure of corn in the mills of Étang from his demesne and the milling of the same free of charge at the said mills. [1120 × 1131]*

B = Evreux, Archives départementales de l'Eure, H 1753 (s. xii<sup>med</sup>) mutilated pancarte of collegiate church of Beaumont. C = Cartulary of Beaumont-le-Roger, Paris, Bibliothèque Mazarine, ms no. 3417, fo. 2v (s.xiii<sup>med</sup>) quasi-original modelled on B. D = Cartulary of Beaumont-le-Roger, Paris, Bibliothèque Mazarine, ms no. 3417, fo. 5v (s.xiii<sup>med</sup>).

Printed, *Cartulaire de l'église de la Sainte-Trinité de Beaumont-le-Roger*, ed. E. Deville (Paris, 1912), 9, 14-15, from CD.

## B

In primis ergo ad hoc tale et tantum negotium dedit et concessit et confirmavit idem comes Gualerannus e[cclesiam sancti Petri de Bellomontello]<sup>a</sup> cum terris et decimis et omnibus eidem ecclesie pertinentibus et cum omnibus que Ricardus de Bellomontello in eadem uilla tenuerat tam in bosco quam in plano et in domibus et in viridariis et aliis rebus. ita tamen quod [Philippus decanus qui in earum rerum] acquisitione ad opus ecclesie sancte Trinitatis laborauerat, quam diu vixerit. nisi uiuens sponte dimiserit, medietatem decimarum eiusdem ecclesie cum omnibus aliis rebus eidem pertinentibus. de ecclesia sancte Trinitatis teneat et habeat. et [aliam medietatem decimarum habeat] ecclesia sancte Trinit(atis) ad communem panem. Dedi etiam ego comes Gualer(annus) ad predictum panem in molendinis [de Stagno de dominio suo unum modium frumenti. et molturam illius modii quietam in molendinis suis<sup>b</sup> de Stagno. Hec<sup>c</sup> comes Gualerannus sancte Trinitati Bellomontensi dedit<sup>d</sup> et canonicis. que voluit<sup>e</sup> et concessit<sup>f</sup> et iubuit<sup>g</sup> et confirmavit<sup>h</sup> ut in perpetuum habeat supradicta ecclesia sancte Trinitatis et monachi Beccenses in ea deo seruientes].

<sup>a</sup> text in square brackets inserted from phrasing of CD. <sup>b</sup> meis CD. <sup>c</sup> CD adds ego. <sup>d</sup> dedi CD. <sup>e</sup> volo CD. <sup>f</sup> concedo CD. <sup>g</sup> iubeo CD. <sup>h</sup> confirmo CD.

## No. 5 Beaumont-le-Roger, collegiate church of Holy Trinity

*Record of the count's confirmation to the college of the grant by Osbert de Bourneville of the church of St Peter of Bourneville (Eure) with lands, tithes and men as Osbert had held it of the alms of the count for the support of the common fund. Osbert also gave his hereditary allod in the village to the college and placed the grant on the altar of the college in the presence of the count and his barons [1120 × 1131]*

B = Evreux, Archives départementales de l'Eure, H 1753 (s. xii<sup>med</sup>) mutilated pancarte of collegiate church of Beaumont. C = Cartulary of Beaumont-le-Roger, Paris, Bibliothèque Mazarine, ms no. 3417, fo. 3r (s.xiii<sup>med</sup>) quasi-original modelled on B. D = Cartulary of Beaumont-le-Roger, Paris, Bibliothèque Mazarine, ms no. 3417, fo. 5r (s.xiii<sup>med</sup>).

Printed, *Cartulaire de l'église de la Sainte-Trinité de Beaumont-le-Roger*, ed. E. Deville (Paris, 1912), 9, 15.

## C

Non multo post tempore Osb(er)tus de Burnenuilla monitu. consilio et concessu domini sui comitis Gualer(anni) concedente etiam et per chartam suam hoc idem confirmante H. rege Angl(orum). pro redemptione anime su[e dedit supramemoratae ecclesie sancte Trinitatis ad amplificationem predicte communitatis panis. ecclesiam] sancti Petri de Burnenuilla cum terris et decimis et hominibus et omnibus aliis rebus eidem ecclesie pertinentibus. sicut eam tene[bat de elemosina domini sui Gualeranni comitis Mellenti. Dedit etiam cum ecclesia totum alodium suum quod in eadem villa de me hereditarie tenebat. et quicquid] omnino tenebat in predicta villa tam in terris quam in hominibus et omnibus ...

<sup>a</sup> *CD continues*: aliis rebus de quocumque ea teneret. Hoc donum posuit idem Osbertus super altare sancte Trinitatis me presente concedente volente et baronibus meis stantibus et videntibus.

Osbert of Bourneville must be the same 'Osbern the clerk, son of Ralph the priest of Bourneville' who granted a house in Bourneville with ten acres of land to the abbey of St Peter of Préaux with the approval of Count Waleran (Cartulary of Préaux, fo. 134r).

## No. 6 Beaumont-le-Roger, priory of Holy Trinity

*Notification of a grant of a measure of corn from the mill of Étang (Eure, comm. Beaumont-le-Roger) for making bread for the monks during Lent, and four pounds rent from the mill to maintain a light in the church, with licence to fish in his streams at Beaumont for the feeding of the monks three times a year, on the feasts of Trinity and St Benedict and, following his death, at the count's anniversary mass. 1144 [25 December 1143 × 24 March 1145]*

B = Cartulary of Beaumont-le-Roger, Paris, Bibliothèque Mazarine, ms no. 3417, fo. 7v. (s.xiii<sup>med</sup>). C = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 4, p. 186, *du charrier de Bec* (s.xvii<sup>med</sup>) 'le sceau de cette charte est pendant, il represente d'un côté un homme à cheval tenant une espée nue à la main autour du sceau cette inscription, *Galerannus comes Mellenti*, et au revers du sceau il y a une semblable figure à cheval tenant d'une main un étendart et autour du sceau cette autre inscription, *Sig. Gal. comitis de Bellomonte*'. D = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 439 (s. xviii<sup>inc</sup>), from C. E = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 153r (s. xviii<sup>inc</sup>), from C.

Printed, *Cartulaire de l'église de la Sainte-Trinité de Beaumont-le-Roger*, ed. E. Deville (Paris, 1912), 19. Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 660, no. 37.

BC

Notum sit omnibus tam futuris quam presentibus<sup>a</sup> quod ego Gualerannus<sup>b</sup> comes Mellenti pro salute anime mee et antecessorum meorum dedi et concessi ecclesie sancte Trinitatis de Bellomonte et monachis Becci ibidem deo seruiantibus et seruituris in perpetuam elemosinam<sup>c</sup> unum modium frumenti in molendino meo de Stanno ad faciendum panem monachorum in quadragesima, et quatuor libras in eodem molendino ad emendum oleum ad luminare predicte ecclesie. Et preter hec dedi et concessi predictis monachis ut habeant libertatem piscandi per totam aquam meam de Bellomonte ad reficiendos fratres ter in anno, videlicet in festiuitate sancte et indiuidue Trinitatis et in festiuitate sancti patris Brendani<sup>d</sup> et post decessum meum in anniuersario meo. Et ut hec mea donatio firma sit in futurum presens scriptum sigilli mei feci munimine roborari. Actum est hoc anno ab incarnatione domini

M<sup>o</sup>.C<sup>o</sup>.XL<sup>o</sup>.III<sup>o</sup>. T(estibus)<sup>e</sup> Gaufrido archidiacono Turonensi Rogerio capellano Will(elm)o de Pinu<sup>f</sup> Rad(ulf)o de Monte aureo<sup>g</sup> Girolodo mansionario.

<sup>a</sup> presentibus quam futuris C. <sup>b</sup> Galeranus C. <sup>c</sup> eleemosinam C. <sup>d</sup> Benedicti C. <sup>e</sup> His testibus C. <sup>f</sup> C. adds constabulario. <sup>g</sup> Rodulpho de Monte aureo camerario C.

The feast of Brendan would be an unusual one for a Benedictine house to commemorate so solemnly, and the ‘sanctus pater’ is more likely to refer to the patriarch of monks, Benedict, as C. says.

## No. 7 Beaumont-le-Roger, priory of Holy Trinity

*Notification to his justices and prévôts of Meulan, Vaux-sur-Seine and Mantes (Yvelines) and all his butlers and servants, that the count has conceded to the monks that their grape harvest should be pressed free of custom and dues at the count’s wine-press at Vaux. The monks’ own wine and possessions – whether for use in his lands or carried through them – are to be free of all customs belonging to the count of his right and patronage [1142 × 1153]*

B = Cartulary of Beaumont-le-Roger, Paris, Bibliothèque Mazarine, ms no. 3417, fo. 9v (s.xiii<sup>med</sup>). C = Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 13905 (Chronicon Beccense), p. 125 (s.xvii<sup>fin</sup>).

Printed, *Cartulaire de l’église de la Sainte-Trinité de Beaumont-le-Roger*, ed. E. Deville (Paris, 1912), 25.

### B

[Gualerannus<sup>a</sup>] comes Mellenti omnibus iusticiis suis et prepositis suis de Mellento<sup>b</sup> et de Vallibus et de Medanta et omnibus pincernis suis et seruiantibus, salutem. Notum sit vobis omnibus me concessisse monachis sancte Trinitatis de Bellomonte ut acinum propriarum vinearum ipsarum prematur in torculari meo de Vallibus quietam ab omni consuetudine et exactione ad pressionem torcularis pertinentem. Et preter hoc ut proprium vinum monachorum predictorum et quecunque res ipsorum propria vel seruetur in terra mea vel ducatur per totam terram meam siue per aquam liberum et quietum ab omni consuetudine ad ius meum et protectionem meam pertinente. Testibus Willelmo de Pino Roberto de Furmouilla Radulfo de Bellomonte Hugone capellano Alano pincerna.

<sup>a</sup> Robertus B. <sup>b</sup> Mellenti B.

The identity of Waleran as the true originator of this writ, rather than his son, is clear from the attestation of Alan the butler, who gravitated to Angevin service by 1153 (see above, no. 1), and Ralph de Beaumont, who likewise moved to Henry II’s household after 1155 and died in 1170 (Crouch, *Beaumont Twins*, 36-7; *Fasti Ecclesiae Anglicanae, 1066-1300* 3, Lincoln, comp. D.E. Greenway (London, 1977), 135-6.

## No. 8 Beaumont-le-Roger, priory of Holy Trinity

*Notification that he has confirmed the grant made by Ralph de Grosley, with his consent and that of his family and Simon, Ralph's son, of the land of L'Épinay (Eure) which he held of the count. For this, the count has given twenty pounds of the coin of Chartres to Ralph by the agency of Robert, prior of Beaumont. Ralph will retain nothing in the land, but if the monks build houses there the rights of milling will remain to him and he will not refuse the priory's men their grain for milling. The monks' lordship will be acknowledged by him, and the monks' servants dwelling at L'Épinay will also go to his mill. Ralph and Simon conceded to the priory, in the count's presence and that of his son Robert, a carrucate of land which Adelis his aunt, wife of Robert de la Vacquerie, and her son Simon gave the church. Ralph retains the same rights to milling there as at L'Épinay. Beaumont-le-Roger priory. 14 July 1155.*

B = Cartulary of Beaumont-le-Roger, Paris, Bibliothèque Mazarine, ms no. 3417, fo. 10v (s.xiii<sup>med</sup>). C = Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 13905 (Chronicon Beccense), p. 122 (s.xvii<sup>fin</sup>).

Printed, *Cartulaire de l'église de la Sainte-Trinité de Beaumont-le-Roger*, ed. E. Deville (Paris, 1912), 27-8. Noticed, A. Le Prévost, *Notes et mémoires pour servir à l'histoire de la département de l'Eure* (3 vols, Evreux, 1862-69) ii, 207; A. Porée, *Histoire de l'abbaye du Bec* (2 vols, Evreux, 1901) i, 421; E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 665, no. 55.

## B

Quoniam que a mortalibus geruntur veloci huius temporis cursu cito a memoria tolluntur a religiosis et sapientibus viris salubriter institutum est ut quod in ecclesia geritur carte representatione posteris quasi recens habeatur. Notum igitur fieri volumus tam presentibus quam futuris quod Radulfus de Grolai consilio et assensu mei Gualeranni comitis Mellenti et Roberti filii mei et Agnetis uxoris mee et Symonis filii predicti Radulfi de Grolai et ceterorum hominum et amicorum suorum dedit ecclesie sancte Trinitatis de Bellomonte et monachis Beccensibus in eadem ecclesia deo seruientibus in perpetua elemosina pro anima [sua] et parentum suorum totam terram suam de Spineto quam tenebat de me G. comite Mellenti. Quapropter ego comes G. dedi per manum Roberti prioris eiusdem ecclesie predicto Rad(ulfo) xx<sup>ti</sup>. libras Carnotensis monete que tunc currebat per meam terram. In ea vero terra non sibi retinuit Radulfus [ni]si monachi in predicta terra hospites instituerint multa eorum ibit ad molendinum predicti Radulfi. Si vero de eadem terra aliis hominibus locauerint siccam moltam de eis accipiet. Omne autem dominium monachorum ubi eis placuerit quietum deferetur. Famuli vero monachorum in eadem terra manentes vel in domibus monachorum siccam prebendam accipientes ad molendinum predictum ibunt. Concessit etiam idem Radulfus et Symon filius eius me presente et concedente et Roberto filio meo ecclesie sancte Trinitatis unam carrucatum terre quam Adeleis amita sua uxor Roberti de Vacaria et Symon filius eius predictae ecclesie sancte Trinitatis [dederunt]. In hac etiam terra predictus Radulfus moltam sibi retinuit sicut in supradicta. Has donationes ego Gualerannus comes Mell(enti) concedo et confirmo et successoribus meis cum predicta ecclesia seruandas et custodiendas committo. Actum est hoc publice .ii. idus iulii in ecclesia sancte Trinitatis. Anno ab incarnatione domini M<sup>o</sup>.C<sup>o</sup>.L<sup>o</sup>.V<sup>o</sup>. me presente comite et Roberto filio meo. astantibus etiam baronibus meis et hominibus. Will(elm)o videlicet de Pinu Roberto de Formouilla Roberto de Vetulis Willelmo de Bailleul.

## No. 9 Beaumont-le-Roger, priory of Holy Trinity

*Notification that he has confirmed the agreement between the priory and Ralph de Grosley by which Ralph quit the monks of all his milling rights in the lands at L'Épinay (Eure) which he and his cousin, Simon de la Vacquerie, had given the monks, the milling of which Ralph had kept back at the time of the grants. The monks in return quit Ralph in three measures of grain and six sextars, then worth one mark a sextar, totalling 30li. 2s. 6d., which Ralph owed them. Simon, Ralph's son, received from the count five shillings of Chartres coin as his recognition of this agreement. Ralph retained only the tithe of the land. Ralph placed a candlestick on the priory's altar in the count's presence on the conclusion of this transaction, with the count himself quitting his own rights. The cloister of Beaumont priory. 21 July 1162.*

A = Evreux, archives départementales de l'Eure, H 822.

120 × 250 + 20mm. Single central slit for tag, gone. Endorsed: Confirmatio Gualeranni comitis de omnimoda quietantia de terris de Spineto (s. xii); lxxvi (s. xiv).

B = Cartulary of Beaumont-le-Roger, Paris, Bibliothèque Mazarine, ms no. 3417, fo. 11r (s. xiii<sup>med</sup>). C = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 4, p. 222 (s. xvii<sup>med</sup>) from B. D = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 543 (s. xviii<sup>inc</sup>), from C. E = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 13, fos 18r-v (s. xviii<sup>inc</sup>), from C.

Printed, *Cartulaire de l'église de la Sainte-Trinité de Beaumont-le-Roger*, ed. E. Deville (Paris, 1912), 28-9. Noticed, A. Le Prévost, *Notes et mémoires pour servir à l'histoire de la département de l'Eure* (3 vols, Evreux, 1862-69) ii, 207. A. Porée, *Histoire de l'abbaye du Bec* (2 vols, Evreux, 1901) i, 421. E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 669, no. 71.

### A

Notum sit tam presentibus quam futuris. quod ego Gvalerannus comes Mell(enti), concessi et firmaui talem pactionem inter monachos sancte Trinitatis de Bellom(onte). et Rad(u)l(fum) de Grolaio, concedente hoc Rob(er)to filio meo. et Simone filio Rad(u)l(fi). Rad(u)l(fus) dimisit predicte ecclesie quietam, moltam de terris de Spineto. quas ipse et Symon de Uacaria cognatus eius, dederat ipsi ecclesie. et quam moltam ipse Rad(u)l(fus) prius retinuerat, quando ipse terre ecclesie collate sunt. Monachi autem, dimiserunt ipsi Rad(u)l(fo) quietos .iii<sup>es</sup>. modios frumenti. et .v<sup>e</sup>. sextarios. et .i<sup>am</sup>. marcarn ualentes tunc, xxx<sup>ta</sup>. unam libras. et .ii. solidos. et .vi. denarios. quod frumentum, ipse Rad(u)l(fus) debebat monachis. Simon uero filius eius recepit coram me .v<sup>e</sup>. solidos Carn(otensium) ex recognitionem, pro hac re. Et ita nichil omnino retinuit Rad(u)l(fus) in prescriptis terris, preter decimam. Et sicut determinatum est, posuit Rad(u)l(fus) per unum candelabrum super altare ecclesie me astante et quod ad me pertinebat quietum dimittente. [Actu]m est publice in claustrum ecclesie sancte Trinitatis. anno ab incarnatione domini .m<sup>o</sup>.c<sup>o</sup>.lx<sup>o</sup>ii<sup>o</sup>. xii<sup>o</sup>. k(a)l(endas) augusti. T(estibus). Rotb(erto) filio comitis. Rog(er)o capellano. Will(elmo) de Pinu. Rad(u)l(fo) Harpin et Will(elmo) filio eius. Will(elmo) de Veliis. Gaut(er)o vicecom(ite) et Sarraceno. Giroldo mansionario et Rotb(erto) fratre eius. Stephano filio Haimerici. et compluribus aliis. Heruico priore tunc procurante res ipsius ecclesie.

## No. 10 Beaumont-le-Roger, priory of Holy Trinity

*Notification to his prévôts and officers of Meulan and Mantes that the count has conceded an exemption to the monks on all duties in his lands on the wine and anything else they might buy for their own food and clothing that they might transport by land and river. The count will not tolerate their being charged any duty nor being troubled in any way, and will be more offended in such a case than if it were his own property at issue. [1142 × 1166]*

B = Cartulary of Beaumont-le-Roger, Paris, Bibliothèque Mazarine, ms no. 3417, fo. 8r-v (s.xiii<sup>med</sup>).

Printed, *Cartulaire de l'église de la Sainte-Trinité de Beaumont-le-Roger*, ed. E. Deville (Paris, 1912), 21. Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 670, no. 74.

### B

G. comes Mellenti prepositis et omnibus ministris suis de Mell(ento) et de Medunta, salutem. Sciatis me concessisse monachis meis de Bellomonte ut quieti liberi ab omni consuetudine emant per totam terram meam vinum et alia quecumque ad dominicum victum vel vestitutum eorum necessaria fuerint et per terram et aquam deducant. Precipio itaque ut firmum et ratum sit quod eis concessi et ne aliquis ministrorum meorum aliquam ab eis exigat consuetudinem nec eos in aliquo disturbet quia grauiter acciperem plus quam<sup>a</sup> de dominicis rebus meis. T(estes) Will(elmu)s Pipart Hug(o) de Maudestor Math(eus) de Bacceto Will(elmu)s de Pede in curte Will(elmu)s de Pinu et Robertus de Formeuill' et alii.

<sup>a</sup> fo. 8v. B.

## No. 11 Beaumont-le-Roger, priory of Holy Trinity

*Notification that he has conceded to the monks of Bec dwelling in his castle of Beaumont-le-Roger a man called John at Vaux-sur-Seine (Yvelines) with his house and an arpent of land to act as keeper of the vineyard the count has granted the monks. John is to be exempt from the taxation and duties owed to the count for his arpent and house, which he is to pay instead to the monks, namely, a sextar of oats, a halfpenny loaf, two cockerels and twelve pence, with one day's labour, and any tallage that the prior may charge him. [1142 × 1166]*

B = Cartulary of Beaumont-le-Roger, Paris, Bibliothèque Mazarine, ms no. 3417, fo. 8v (s.xiii<sup>med</sup>).

Printed, *Cartulaire de l'église de la Sainte-Trinité de Beaumont-le-Roger*, ed. E. Deville (Paris, 1912), 21-2. Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 670, no. 75.

### B

G. comes Mellenti omnibus hominibus et ministris suis de Mell(ento), salutem. Sciatis me concessisse deo et monachis sancte Marie Becci commorantibus<sup>a</sup> in ecclesia de Bellomonte castro meo hominem unum apud Vals Johannem nomine cum toto arpento et hospitio suo ad custodiendam vineam quam ibidem dedi predictis monachis. Et volo ut sit quietus ab omni tallia et consuetudine ad me pertinente et volo ut quicquid mihi reddebat de arpento et



hospitio suo illis reddat scilicet unum sextarium de auena et panem unum de obolo et duas gallinas et duodecim denarios et unum diem de corueta et si prior predicti loci taliauerit eum facere poterit.

<sup>a</sup> comemorantibus B.

## No. 12 Beaumont, M. Richard de

*Letter to Ouen, bishop of Evreux, and the chapter of the cathedral church of St Mary, conceding the church of St Mary of Aviron (Eure) and its tithes to the cathedral, from the grant of Ralph de Garembouville and his sons Gilbert, Robert and Richard. The count promises his assistance should the grant be in any way lessened or abstracted. Being assured of the friendship of the bishop, the count solicits him as his lord and spiritual father and all the chapter of Evreux that they should concede the prebend lately belonging to Maurice son of Ralph de Garembouville to M. Richard de Beaumont, his household clerk. [19 April 1137 × 2 July 1139]*

B = Cartulary of the chapter of Evreux, Evreux, archives départementales de l'Eure G 122, fo. 19r, or p. 37 (s.xiii).

Printed (but wrongly attributed to Count Amaury I of Evreux), A. Le Prévost, *Notes et mémoires pour servir à l'histoire de la département de l'Eure* (3 vols, Evreux, 1862-69) i, 154-5.

### B

[Galerannus comes Mellenti]<sup>a</sup> .A. reuerendo dei gratia Ebroicen(s)i episcopo. domino suo et patri. totique capitulo sancte Marie. salutem et seruitia. Concedo et confirmo ecclesiam de Auyron et decimas ecclesie sancte Marie. quas Rad(ulfus) de Wareb(er)uilla et filii eius Gilleb(er)tus et Rob(ertus) et Ric(ardus) dederunt ecclesie, in perpetuum habendas. Quod si quis auferre uel diminuere uoluerint, promitto me defensurum. Nunc autem de amicitia uestra confisus. precor uos. ut dominum et patrem spiritualem totumque capitulum ut concedatis magistro Ric(ardo) de Bello monte familiari clerico meo prebendam illam que fuit Mauricii filii predicti Rad(ulfi). Test(ibus) Rob(erto) de Nouoburgo et Will(elm)o filio Rob(er)ti et Rob(erto) de Uetulis et Rog(ero) capellano.

<sup>a</sup> words inserted

For this prebend see *The Personnel of the Norman Cathedrals during the Ducal Period, 911-1204*, comp. D.S. Spear (London, 2006), 155, 159 (though it is implied there that Richard de Beaumont was a member of the Garembouville family). The identity of Waleran as the writer of this letter is clear from the personnel and witnesses it features. The letter must date from after the death of Count Amaury (18/19 April 1137), as it concerns lands in his honor which Waleran must be administering as guardian of the under-age Count Amaury II (died 1140). It must also date after the rapprochement between Waleran and his cousin, Robert du Neubourg in April 1137 (Crouch, *Beaumont Twins*, 33-5). The addressee, Bishop Ouen, died in England 2 July 1139.

**No. 13 Bec-Hellouin, abbey of St Mary**

*Notification that he has conceded to the monks, the grant made them by Ralph fitz Orielt, canon of Evreux, of his house and its site (in Evreux), saving its stone chamber, in alms. [April 1137 × 2 July 1139]*

B = Cartulary of Bec, Evreux, archives départementales H 91, fo. 77r, formerly fo. 302r (s.xiii) rubricated *terrae Ebroicensis*.

Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 652, no. 3.

B

Notum sit omnibus quod ego Galerannus comes Mellenti concedo ecclesie sancte Marie Becci donum quod fecit Rodulfus filius Orielt canonicus Ebroicensis. de domo sua et de toto mansionamento suo preter cameram petrinam inperpetuam elemosinam. iure hereditario possidendam. Test(es). dominus Audoenus Ebroyc(ensis) episcopus. Rob(er)tus de Nouo burgo etc.

For Ralph son of Orielt, see *The Personnel of the Norman Cathedrals during the Ducal Period, 911-1204*, comp. D.S. Spear (London, 2006), 158. For the date of this act, see no. 0.

**No. 14 Bec-Hellouin, abbey of St Mary**

*Notification to all his barons, French and Norman, to Walter prévôt of Meulan and his other officers that he has redeemed the monks' customary payment of a measure of wine annually at the time of the vintage for the vineyard called Hebdiart, this in return for some land in the valley of Hauville (Eure) next to the forest of Brotonne, which they had of the grant of Hugh Broc and John, for which the count owed the abbey fifty [shillings] a year according to an agreement he made with Abbot Letard. London. [May 1139 × September 1141]*

B = Montigny-le-Brettoneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 9 (Tituli Comitum Mellenti) no. 13 (s. xvii<sup>med</sup>).

B

Galeranus comes Mellenti omnibus baronibus suis Francis et Normanis et Waltero preposito Mellenti et omnibus aliis ministris salutem. Notum sit vobis et omnibus aliis tam presentibus quam futuris me dedisse monachis Becci in propria eleemosina modium vnum vini de vinea que vulgo dicitur de Hebdiart quod mihi annuatim in vindemiatione et consuetudine reddere solebant et hoc pro terra quadam quam predicti monachi Beccenses habebant in valle de Hasuilla iuxta forestam de Brotone de eleemosina Hugonis Broc et Ioannis. de qua singulis annis reddere solebam eisdem monachis quinquaginta [solidos]<sup>a</sup> ex consuetudine quam abbas Letardus et conuentus Becci mihi quiete et perpetuo concedunt. Testibus magistro Richardo capellano comitis Walerano de Mellento Willelmo de Pinu Willelmo de Bigart Ioanne de la Londe Willelmo Pedincurt et multis aliis apud Lundoniam anno 1115<sup>b</sup> ab incarnatione domini.

<sup>a</sup> suggested missing word <sup>b</sup> lined through in B and 1131 substituted.

Letard was abbot of Bec 1139-1149, therefore neither 1115 nor 1131 fits this deed. Since Waleran was in England from Easter 1139 to September 1141 this is the suggested date range, however, if the copyist misinterpreted MCXL as MCXV, there is the possibility that the original date was intended to be 1140. The witness list matches those of others of the count's acts issued in England in this period, see nos 00, 00.

## No. 15 Bec-Hellouin, abbey of St Mary

*Notification of his concession to the abbey of the dignities and customs which the church of Holy Trinity of Beaumont enjoyed throughout his lands, which the abbey is also to enjoy fully. Chapter house of Bec abbey. 1142. [probably 8 December 1142]*

B = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 4, pp. 185-6 (s.xvii<sup>med</sup>) 'ainsi marqué d'une croix, et au dessus est écrit *Signum Galerani comitis*, et scellé d'un sceau de cire rouge, sur lacs de cuir blanc'. C = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 431 (s. xviii<sup>inc</sup>), *du chartrier de St-Nigaise*. D = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 143r-v (s. xviii<sup>inc</sup>), from B.

Printed, G-A. de la Roque, *Histoire généalogique de la maison de Harcourt* (4 vols, Paris, 1663) iv, 1350.

### B

Ego Galeranus comes Mellenti concedo deo et sancte Marie et similiter sancte Trinitati et monachis Beccensibus deo ibidem seruiantibus dignitates vero omnes et consuetudines quas ecclesia sancte Trinitatis hactenus habuit tam in bosco quam in plano sive etiam in aqua in omni potestate mea. Volo ego Galeranus comes Mellenti et concedo et precipio ut plenarie et pacifice et honorifice habeat et teneat. Et quoniam in actionibus secularium legum verum etiam in agendis ecclesiasticis. testes idonei adhibendi sunt, idcirco cum subscriptione mee proprie manus et testimonio mei sigilli nomina honestarum personarum tam secularium quam ecclesiasticarum que eidem negotio interfuerunt subscribi precipimus.

+ Ego Galeranus comes Mellenti relegi et subscripsi.

+ Rotrocius Ebroicensis episcopus.

+ Philippus Baiocensis episcopus tunc temporis ecclesie sancte Trinitatis decanus.

+ Galderius abbas Lire. + Bernerius de Lira.

+ Robertus de Novoburgo. + Henricus de Ferrariis.

Willelmus filius Roberti. Rogerius de Bosco. Matheus de Pot(er)ia. Willelmus de Pino connestabilis. Robertus de Fromovilla dapifer. Radulphus de Monte Aureo camerarius. Guillelmus de Bigard et Gislebertus frater eius. Willelmus de Pedincurt. Walterus frater eius. Walterus Bocherus. Wido de Briosnio. Willelmus de Turrevilla. Willelmus de Pontisara camerarius abbatis. Actum publice in capitulo Becci. anno ab incarnatione domini millesimo centesimo quadragesimo secundo.

Signum Galerani comitis

+

For the date, see the succeeding act containing the same witnesses, which offers an expanded version of the count's grants to Bec, and the date of 8 December. It is possible that the transcript in the spurious act below preserves the calendar date more fully, due to damage by wear and tear at the base of the original still to be seen in the seventeenth century.

## No. 16 Bec-Hellouin, abbey of St Mary

*Notification of his concession to the abbey of the dignities and customs which the church of Holy Trinity of Beaumont enjoyed throughout his lands, which the abbey is also to enjoy fully. Chapter house of Bec abbey. 8 December 1142. spurious*

B = Cartulary of Beaumont-le-Roger, Paris, Bibliothèque Mazarine, ms no. 3417, fos 3r-6v (s.xiii<sup>med</sup>). C = Evreux, archives départementales de l'Eure, H 814 (s. xv). D = Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 13905 (Chronicon Beccense), pp. 15-16, partial copy (s.xvii<sup>im</sup>).

Printed, *Cartulaire de l'église de la Sainte-Trinité de Beaumont-le-Roger*, ed. E. Deville (Paris, 1912), 10-18.

### B

Quoniam preteritorum cognitio<sup>a</sup> maxime officio literarum quasi quibusdam vinculis retenta ad posteros transmittitur. Iccirco ea que tam presentes quam futuros latere non volumus, presenti pagine committenda decreuimus. Sicut enim ad dandum elemosinam expedit esse promptos, ita ad confirmandum quod datur. si quando aliqua occasione auferri potest oportet esse sollicitos. Iustum enim est ut quantum possibile est perpetuum fiat quod tribuitur cum certum est<sup>b</sup> eternum esse quod retribuitur. Quapropter ego Gualerannus comes Mellenti volo vt subscripta nostra datio presentibus apicibus ad noticiam posteriorum mandetur, quibus pia largitio ab ignorancia siue maliuolencia defensa in concussa stabilitate seruetur perpetua. Illius igitur aspirante gratia qui dat et bene velle et posse pro bona voluntate ad meliorandum statum ecclesie sancte Trinitatis de Bellomonte. et ad incrementum religionis in eadem future animum aduertens, consilio et assensu Rotroci Ebroic(ensis) episcopi et aliarum religiosarum personarum. necnon et baronum meorum eandem ecclesiam ut filiam matri, subiectam domino, cum omnibus rebus eidem pertinentibus quascumque uel auus meus Rogerius de Bellomonte fundator ipsius vel Rob(er)tus comes Mellenti pater meus. siue alii fideles ante presentem diem prefate ecclesie contulerunt, dono deo et sancte Marie Becci. et in perpetuum confirmo. et quoniam de donis aui mei Rogerii. et patris mei Roberti. et aliorum fidelium mentionem feci, libet ipsa dona ad memoriam reuocare, et in presenti carta nominare. concedere et confirmare. Rogerus de Bellomonte auus meus dedit deo et ecclesie sancte Trinitatis de Bellomonte in Mesnillo Herluini terram trium carrucarum. In Barco, terram vnus carruce. In Claromonte, terram .i<sup>us</sup>. carruce. In Nouavilla terram .iii<sup>um</sup>. carrucarum. In Fredeuilla terram trium carrucarum. terram videlicet que erat in dominio suo, quietam ab omni consuetudine sicut fuerat in dominio suo. et preter hoc siluam eiusdem ville sicut pertinebat ad villam dum erat in dominio suo. Vnicuique autem harum carrucarum, concessit quater .xx<sup>ti</sup>. et .x. agros terre. In Barco iterum, concessit .i<sup>am</sup>. masuram terre vbi canonici qui tunc deseruiebant supradicte ecclesie haberent horreum ad colligendas videlicet communes decimas. Concessit etiam de tota potestate Barci, et de villanis et de bordariis vnde campartum habebat .ii<sup>as</sup>. garbas decime. De sancto Leodegario Walteri. et de Valle Mainerii. et de terra Henrici filii Osulfi. et de terra Ogerii de Barco. et de terra Will(elm)i dispensatoris de Hanoeit et de terra Osulfi balistarii. et de terra Anchetelli filii Bosonis. et de terris que fuerunt villanorum que tunc erant in dominio suo, duas partes decime. De Bellomonteuilla. et de Bellomontello. vbicumque campartum habebat. et de omnibus suis culturis. et de terris francorum hominum que fuerunt villanorum

duas garbas decime concessit in omnibus predictis villis. De ouili Rubee fosse concessit plenariam decimam. de duobus ouilibus de Bellomonte villa similiter plenariam decimam videlicet lane et agnorum et caseorum. De vacariis de Alneto decimam plenariam. In Salerno terram .i.<sup>us</sup>. carruce et<sup>c</sup> decimam Ernoldi et villanorum et bordariorum eiusdem ville vndecumque campartum habebat duas garbas decime concessit. Item de molendino Salerni. et de porcaria. et de ouili et de censibus. et de foresta. et de pasnagiis<sup>d</sup>. et de forifactoris placitorum integram decimam donauit. De censibus et de pasnagiis de Combonio et de Barco et de Bellomonteuilla. et de Sarchinneio et de omnibus redditibus de foresta Barci. et de omnibus redditibus foreste que vocatur Occa. scilicet de venatione. de apibus. et de omnibus aliis exitibus qui inde exeunt. necnon etiam de beneficiis hominum in illis manentium et de forifactoris placitorum que exeunt de toto vicecomitatu Bellimontis citra et trans Risilam et de theloneo Bellimontis. et de censibus et de hortis et viridariis suis. necnon et de vinea sua inter castrum et ecclesiam sita. et de vineis que erant in dominio filiorum suorum ipsis concedentibus plenam et integram decimam concessit. Dedit etiam decimam de omnibus incrementis que ad cultum venerint tam in siluis tam in agris et que hactenus nulla habuit ecclesia in supradicto vicecomitatu. De theloneo Noui burgi. .vi. solidos ad luminare predictae ecclesie concessit. Concessit preter hoc supradicte sancte dei ecclesie .ii.<sup>os</sup>. molendinos ad quos videlicet venit moltura de Nouo burgo, et de Essartis et de sancta Oportuna. preter bladum sancti Pauli de Nouo burgo et molendinum Osueni cum communi moltura quam hactenus habuit. in quibus canonici suam molturam habuerent. et de aliis molendinis de Bellomonte decimam similiter concessit. In molendinis etiam suis de Stagno modium vnum frumenti de dominio suo concessit. De molendino Bresario decimam similiter donauit. et in eodem canonicis molturam suam quietam concessit. De theloneo Bellimontis de dominio scilicet suo .ix.<sup>ta</sup>. solidos predictae ecclesie concessit. Odoni pictori et canonico, domum suam in prebendam quietam concessit. De aqua Risile .xl.<sup>ta</sup>. perticas sancte prefate ecclesie similiter concessit. Seruitores canonicorum qui viuerent de eorum re propria quietos fecit ab omnibus consuetudinibus sicut essent et ipsi canonici. Alii vero homines canonicorum tales consuetudines haberent in siluis suis et in aliis omnibus quales haberent et illi qui essent in dominio suo. In forestis suis vbi alii darent pasnagium. porcos canonicorum quietos fecit. In liberata quam haberent burgenses in silua sua ad ligna capienda canonici haberent asinos et equos suos quietos. Concessit etiam canonicis sancte Trinitatis feriam constitutam in dedicatione eiusdem ecclesie. Has donationes Rogerus de Bellomonte, cum prefata ecclesia dedicaretur confirmauit laudante et concedente domino suo Will(elm)o rege expugnatore Anglie<sup>e</sup> et Normanorum duce. concedentibus filiis eiusdem Rogerii Rob(er)to comite Mellenti et Henrico comite de Warwic. in assensu et presentia Will(elm)i venerabilis Rothom(agensis) archiepiscopi. et Gisleberti Ebroic(ensis) episcopi. et Gisleberti Luxouiensis episcopi. Hec dona aui mei Rogerii sicut superius sunt nominata et determinata. ego Gualeranus comes laudo et ita libere sicuti vnquam canonici liberius habuerunt et concessa fuerunt, eis concedo monachis Beccensibus in ecclesia sancte Trinitatis deo seruiantibus. et seruatoribus et hominibus suis consuetudines omnes et libertates quas ut superius dictum est. auis meus seruatoribus et hominibus canonicorum canonicorum concessit. et volo et confirmo. Procedente autem tempore prefatus Rog(er)us auis meus dedit supranominate ecclesie sancte Trinitatis ecclesiam sancti Nicholai de Bellomonte et ecclesiam sancti Leonardi et ecclesiam sancti Crispini de Barco et ecclesiam sancti Albini de Bellomonte. cum terris et decimis et omnibus aliis rectitudinibus predictis ecclesiis pertinentibus. consilio et assensu predicti Gisleberti Ebroic(ensis) episcopi. et preter hec terram vbi fuit vinea Odonis pictoris et duas mansiones duorum canonicorum super calceatam viuarii et duas domos in Nouo burgo concessit predictae ecclesie sancte Trinitatis. Hec iterum dona ecclesie sancte Trinitatis de Bellomonte et monachis Beccensibus ibidem deo seruiantibus concedo et confirmo ego Galerannus comes Mellenti.

Regnante rege Anglorum Henrico. Robertus comes Mellenti pater meus de terris et honoribus quod in Anglia adquisierat dedit ecclesie sancte Trinitatis de Bellomonte manerium quoddam iuxta Hungrefort situm. nomine Odeuetonam ita quietum et liberum sicut ipse habebat in dominio suo. de rege Anglie Henrico. Et preter hoc ecclesiam de Blenefort de donatione vxoris sue Ysabelle comitisse de Mellent. et hoc fecit concedente et per cartam suam corroborante domino suo Henrico rege Anglorum. Eodem fere tempore predicta Ysabel<sup>f</sup> comitissa Mellenti mater mea dedit prefate ecclesie sancte Trinitatis ad luminare videlicet ipsius ecclesie .xx<sup>ti</sup>. solidos in theloneo de Bellomonte concessu Rob(er)ti comitis Mellenti patris mei. Has donationes patris et matris mee ego Galerannus comes Mellenti pro salute animarum eorum et mee. sancte ecclesie superne Trinitatis et monachis Beccensibus ibidem deo seruiantibus concedo et in perpetuum confirmo. Radulfus pincerna<sup>s</sup> dedit et concessit ecclesie sancte Trinitatis Bellomontensi vnam marcham argenti in Anglia de redditibus suis quoadusque aliud<sup>h</sup> assederet predictae ecclesie siue in terra siue in ecclesia. et hec ad duos terminos anni. scilicet ad terminum Purificationis. et ad terminum sancti Michaelis. in vnoquoque termino dimidiam marcham. vxor autem eius Auicia dedit predictae ecclesie de redditibus suis de Bellomonte .xiii<sup>cim</sup> solidos per annum. Pater eius Rob(er)tus filius Erchemboldi dedit predictae ecclesie sancte Trinitatis duas partes decime de Claiebroc pro x<sup>cem</sup> solidis quos eidem ecclesie promiserat. Gaufridus de Turuilla dedit supradicte ecclesie in Anglia per annum .x<sup>cem</sup>. solidos quousque assederet eos in aliis redditibus. Osbernus mansionarius dedit predictae ecclesie circumiacentem terram ecclesie sancti Albini cum horreo suo quod ipse ibidem fecerat. et in Nouo burgo vnam domum pro anima sua et vxoris eius. Tustinus Fuiareat dedit prefate ecclesie vnam domum que fuit Benardi Rage. Will(elmu)s de la Prea dedit eidem ecclesie agros de terra quam habebat in Mesnillo Isembert. Robertus Pipardus dedit predictae ecclesie sancte Trinitatis plenariam decimam de molendino suo de Merleuilla. Radulfus vicecomes de Bellomonte dedit predictae ecclesie terram quamdam quam habebat iuxta novos molendinos. Fromundus ianitor dedit predictae ecclesie vnam aream orti in capite calceate iuxta viuarium. Henricus capellanus factus canonicus dedit ecclesie sancte Trinitatis omnia que habebat in ecclesiis de Normanuilla. et de Chaer. et hec post decessum suum. in vita autem sua singulis annis .x<sup>cem</sup>. solidos. Radulfus de Grolaio factus canonicus concessit predictae ecclesie, ecclesiam sancti Petri de Huaneria. cum terris et decimis. et cum omnibus rectitudinibus eidem ecclesie pertinentibus. Robertus filius G(er)mani factus canonicus concessit eidem ecclesie medietatem decimarum quas habebat in Barco, in vita sua, post mortem autem suam, totum et domus suas de Rothomag(o). Has iterum donationes ego Galerannus comes Mellenti ecclesie sancte Trinitatis de Bellomonte et monachis Beccensibus ibidem deo seruiantibus concedo et confirmo. Post mortem Rob(er)ti comitis patris mei regnante adhuc Henrico rege Anglorum ego Gualerannus comes Mellenti pro anima patris mei Roberti comitis et mea. et antecessorum meorum et parentum et amicorum. in prefata ecclesia sancte Trinitatis ad honorem dei et ad amplificationem seruitii sancte illius matris ecclesie panem communem feci institui secundum consuetudinem videlicet sancte matris Ebroicensis ecclesie<sup>i</sup> et aliarum ecclesiarum hanc institutionem tenentium. Inprimis ergo ad hoc tale et tantum negotium dedi et concessi et confirmaui idem comes Gualerannus ecclesiam sancti Petri de Bellomontello cum terris et decimis et omnibus eidem ecclesie pertinentibus et cum omnibus que Ricardus de Bellomontello in eadem villa tenuerat. tam in bosco quam in plano et in domibus et in viridariis et aliis rebus ita tamen quod Philippus decanus qui in earum rerum acquisitione ad opus sancte ecclesie Trinitatis laborauerat. quamdiu vixerit nisi viuens sponte dimiserit medietatem decimarum eiusdem ecclesie cum omnibus aliis rebus eidem pertinentibus de ecclesia sancte Trinitatis teneat et habeat, et aliam medietatem decimarum habeat ecclesia sancte Trinitatis ad communem panem. Dedi etiam ego comes Gualerannus ad predictum panem in molendinis de Stagno de dominio meo vnum modium frumenti et

molturam ipsius modii quietam in molendinis meis de Stagno. Hec ego comes Gualerannus sancte Trinitati Bellomontensi dedi et canonicis. que volo et concedo et iubeo et confirmo ut in perpetuum habeat supradicta ecclesia sancte Trinitatis et monachi Beccenses in ea deo seruietes. Osbertus de Burneuilla monitu. consilio et concessu<sup>l</sup> mei domini sui. concedente etiam et per cartam suam hoc illud confirmante Henrico rege Anglorum. pro redemptione anime sue dedit supramemorate ecclesie sancte Trinitatis ad amplificationem predicte communitatis panis. ecclesiam sancti Petri de Burneuilla cum terris et decimis et hominibus et omnibus aliis rebus eidem ecclesie pertinentibus sicut eam tenebat de elemosina mei scilicet domini sui Gualeranni comitis Mellenti. Dedit etiam cum ecclesia totum alodium suum quod in eadem villa de me hereditarie tenebat. et quicquid omnino tenebat in predicta villa tam in terris quam in hominibus et omnibus aliis rebus de quocumque ea teneret. Hoc donum posuit idem Osbertus super altare sancte Trinitatis me presente concedente volente et baronibus meis stantibus et videntibus. Theobaldus mariscalus meus ad predictum panem dedit ecclesie sancte Trinitatis redditum .vi. solidorum per annum in Sarchinneio. Has donationes ego Gualerannus comes Mellenti iterum concedo ecclesie sancte Trinitatis de Bellomonte et monachis Beccensibus diuinum officium in ea deo persoluentibus et laudabiliter confirmo. Has itaque supradictas omnes donationes temporibus canonicorum factas veteres et modernas ut firmiter et securius<sup>k</sup> et apertius tenerentur et seruarentur predicte ecclesie sancte Trinitatis de Bellomonte. Henricus rex Anglorum et dux Normannorum princeps piissimus et amator pacis anno ab incarnatione domini. millesimo centesimo. tricesimo primo. regni sui tricesimo primo. concessit collaudauit confirmauit. et regia auctoritate et a deo collata sibi potestate corroborauit. et illi ecclesie in perpetuum inuiolati illibateque obtinendum statuit. Teste audientia et presentia Hugonis archiepiscopi Rothomag(ensis). et Joh(ann)is episcopi Luxouiens(is). et Audoeni episcopi Ebroic(ensis) diocesis. et Joh(ann)is episcopi Sagiensis. et Roberti de Sigillo. et Nigelli nepotis Rogerii episcopi Sarisberie<sup>l</sup>. et Glocestrensis comitis. Rob(er)ti filii Henrici regis. et Will(elm)i comitis de Varena. et mei ipsius Gualeranni comitis Mellenti aduocati ecclesie supradicte. et Roberti comitis Legrecestrie. et Walt(er)i Gifardi. et Rabelli de Tancaruailla. et Brientii filii comitis. et multorum aliorum quorum nomina in alia carta sunt. et ibi etiam sunt nomina testium supradictorum donationum. Et sicut rex Anglorum Henricus et dux Normannorum sua auctoritate supradicte ecclesie concessit et confirmauit. ita ego Gualerannus comes Mellenti eidem ecclesie Bellomontensi mea auctoritate ut aduocatus eiusdem. et monachis Beccensibus imperpetuum concedo et confirmo persistentibus ibidem in dei seruitio. omnes supradictas donationes tam aui mei quam patris. et matris. et aliorum fidelium. et meas. Nunc igitur quoniam bene acta antecessorum meorum non solum illibata seruare, sed augere desidero, eapropter in presentiarum dono deo. et sancte Marie Becci. et ecclesie sancte Trinitatis Bellomontensi iam in subiectone Beccensis ecclesie posite, et monachis Beccensibus in ecclesia sancte Trinitatis deo seruientibus decem libratas terre in Anglia. in manerio meo quod vocatur Veia. Do etiam ego Gualerannus comes Mellenti tria arpenta vinee apud Mellentum in meo nouo clauso de Vals, et in eadem villa vnum hospitem ad custodiendum vineam monachorum. si ipsi monachi voluerint. et vnam aream prati ad fenandum ecclesiam apud molendinis nouos. Preter hec autem dono viridarium meum iuxta parcum. Do iterum in Bellomontevilla vnam carrucatam terre quam pater meus Robertus comes Mellenti de dominica mensa dedit Bigoto Loricario et fratris eius. que post mortem eorum ad dominium meum reditura erat quam idem Bigotus<sup>m</sup> ad hoc sua sponte reddidit mihi. Donauit etiam eidem supradicte ecclesie sancte Trinitatis Will(elm)us filius Roberti culturam iuxta viuarium de Bellomonte quam ego Gualerannus comes Mellenti concedo deo et sancte Marie et ecclesie sancte Trinitatis et monachis Beccensibus deo ibidem seruientibus. Dignitates vero omnes et consuetudines quas ecclesia sancte Trinitatis hactenus habuit. tam in bosco quam in plano siue etiam in aqua in omni potestate mea, volo

ego Gualerannus comes Mellenti et concedo et precipio. vt plenarie<sup>n</sup> et pacifice et honorifice habeat et teneat. Et quoniam non solum in actionibus secularium legum verum etiam in agendis ecclesiasticis testes idonei adhibendi sunt. iccirco cum subscriptione mee proprie manus. et testimonio sigilli mei nomina honestarum personarum tam secularium quam ecclesiasticarum que eidem negotio interfuerunt subscribi precepimus. Ego Gualerannus comes Mellenti relegi et subscripsi. Rotocus Ebroic(ensis) episcopus. Philippus Baiocensis episcopus. tunc temporis ecclesie sancte Trinitatis Bellomontensis decanus. Hilderius abbas Lire. Heruerius de Liru. Robertus de Nouo burgo. Henricus de Ferrariis. Will(elmu)s filius Roberti. Rogerius de Bosco. Matheus de Pot(er)ia Will(elmu)s de Pinu conestabilius. Robertus de Formouilla dapifer. Radulfus de Monte aureo camerarius. Will(elmu)s de Bigart. et Gislebertus frater eius. Will(elmu)s de Pede in curte. et Galterius frater eius. Galt(eri)us Bocherius. Wido de Brionio. Will(elmu)s de Turreuilla. Will(elmu)s de Pontisara camerarius abbas Becci. Actum publice in capitulo Becci. Anno ab incarnatione domini M<sup>mo</sup>. C<sup>mo</sup>. XL<sup>mo</sup>. .II<sup>do</sup>. .vi. idus decembris.

<sup>a</sup> cognoitio B. <sup>b</sup> fo. 3v. B. <sup>c</sup> fo. 4r. B. <sup>d</sup> panasgiis B. <sup>e</sup> fo. 4v. B. <sup>f</sup> Ysabet B. <sup>g</sup> pincera B. <sup>h</sup> fo. 5r. B. <sup>i</sup> fo. 5v. B. <sup>j</sup> consessu B. <sup>k</sup> fo. 6r. B. <sup>l</sup> Sansbrie B. <sup>m</sup> fo. 6v. B. <sup>n</sup> planarie B.

This act is a late twelfth- or early thirteenth-century expansion of no 0, which appears to have been an original act once possessed by the abbey of Bec. This version copies much of its material directly from the supposed confirmation of Henry I to the collegiate church of Beaumont, dated 1131. Its artificiality is apparent in the grant of a measure of corn at L'Étang here copied in the section of pre-1131 grants to the canons, but known from the survival of the text to have been actually granted by Waleran to the monks of Bec at Beaumont in 1144 x 45 (above, no. 0). That there was a forged pancarte or charter behind this act is clear from the corrections made by a fifteenth-century scribe to the thirteenth-century cartulary, seemingly from collating it with the supposed original text.

## No. 17 Bec-Hellouin, abbey of St Mary

*Concession to the monks for his and his kinsfolk souls of the grant of land Robert de Beaufour held in the count's honor at Boseval (unidentified) which Robert gave when he professed himself a monk, reserving the service Robert owed for the land. The count concedes also a house at Montfort-sur-Risle (Eure) which is acknowledged to have been freely given the abbey by Thomas the clerk of Pont l'Évêque. Pontaudemer. 1146 [25 December 1145 x 24 March 1147].*

B = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 4, p. 201 (s.xvii<sup>med</sup>) *d'une charte du Bec*. C = Montigny-le-Brettoneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 9 (Tituli Comitum Mellenti) no. 15 (s. xvii<sup>med</sup>). D = Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 12884, fo. 205r (s.xvii). E = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 443 (s. xviii<sup>inc</sup>) from B. F = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 157v (s. xviii<sup>inc</sup>), from B.

Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 661, no. 42.



Ego Galeranus comes Mellenti concedo deo et sancte Marie et monachis Becci pro redemptione anime mee et parentum meorum terram quam Robertus de Belfou tenebat in<sup>a</sup> meo feodo apud Boseual et quam dedit ecclesie Becci quando venit<sup>b</sup> ad monachatum saluo tamen seruitio illo quod supradicta terra solet mihi reddere. Item ego Gualerannus comes Mellenti concedo quoque eidem ecclesie Becci<sup>c</sup> apud Montem fortem domum unam solutam et quietam ab omni consuetudine quam Thomas clericus de Ponte episcopi noscitur supradicte Beccensi<sup>d</sup> ecclesie gratuito contulisse. Testes utriusque concessionis. Robertus de Nouo burgo. Gaufridus Bertrannus. Robertus de Formouilla. Robertus Canu(tus)<sup>e</sup> Hugo de Mellento filius Gualeranni. Henricus de Ponteaudemari. Radulphus Harenc. Actum apud Pontem audomari. anno ab incarnatione domini MCXXXVI.

<sup>a</sup> de C. <sup>b</sup> venit here in C. <sup>c</sup> Becci added in C. <sup>d</sup> Beccensi added in C. <sup>e</sup> Canu BC.

Robert son of Simon Canutus was a member of the count's retinue in the 1140s, and was father of Juliana wife of Alan de Neuville, the count's butler (Cartulary of Lyre (Collection Lenoir), pp. 468-9; Cartulary of Préaux, fo. 39v; Cartulary of St-Gilles of Pont Audemer, fos. 27v-28r). Montfort-sur-Risle was held by the count between 1136 and 1153, at first in wardship of his nephew and later by ducal grant (Crouch, *Beaumont Twins*, 29-30, 75).

## No. 18 Bec-Hellouin, abbey of St Mary

*Notification to all renewed in baptism that the count concedes an exemption on dues charged on land and on river at Meulan and in all his lands around the town on the goods of the monks of Bec wherever they live. Their sales and purchases are to be completely free of any custom whatsoever. [1137 × 1153]*

B = Cartulary of Meulan priory, Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 13888, fo. 6v (s.xiii). C = Montigny-le-Brettonneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 9 (Tituli Comitum Mellenti) no. 2 (s. xvii<sup>med</sup>) 'scellé d'un seau de cire blanche sur vne lache de cuir blanc tresse ou close represente sur vn cheval courant ... de la gauche sur escu ou est grave banier et de lautre nue espee a lentour SIGILLVM GVALERANI COMITIS WIGORN + ... et sur lautre aux cette inscription a lentour GVALERANVS COMES MELLENTI'. D = Montigny-le-Brettonneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 1 (Inventory of Meulan priory) fo. 3r (notice of 1645). E = Montigny-le-Brettonneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 3 (Chronicon S. Nigassii) p. 321 (copy of 1672). F = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 432 (s. xviii<sup>inc</sup>) from B. G = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 144v (s. xviii<sup>inc</sup>) from B.

Printed, *Recueil des chartes de St-Nicaise-de-Meulan*, ed. E. Houth (Paris, 1924), 22-3. Noticed, G-A. de la Roque, *Histoire généalogique de la maison de Harcourt* (4 vols, Paris, 1663) iv, 1330; E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 654, no. 19.

## B

Omnibus sancto baptismate renatis certum sit et notum quod ego Galerannus comes Mellenti pro salute et remedio anime mee et patris et matris mee et antecessorum meorum concedo in Mellento et in omni potestate mea extra Mellentum tam in aqua quam in terra quod omnes res domini<sup>a</sup> monachorum Beccensium ubicumque manentium quiete sint ab omni consuetudine et si emerint vel vendiderint aliquid nullam dabunt prorsus consuetudinem. Hoc do. hoc

concedo. hoc impressione sigilli mei corrobore. Testes Gualfridus Bertranus Rogerius de Bosco Willelmus filius eius Radulphus de Manauilla Radulphus Harenc Willelmus de Bisgat Alanus de Nouauilla.

<sup>a</sup> dominice C.

A similarly curious opening address is to be found in a charter of Robert du Neubourg for Bec, dated 1143 (Bibliothèque nationale ms latin 13905, p. 53)

## No. 19 Bec-Hellouin, abbey of St Mary

*Notification to his vicomtes and officers of Evreux that he has conceded to the monks a certain house of his in the city which Osulf Genouefaeise held, exempt from all dues relating to the count's vicomté in Evreux. [1137 × 1154]*

B = Cartulary of Bec, Evreux, archives départementales H 91, fo. 77r, formerly fo. 302r (s.xiii) rubricated *terrae Ebroicensis*.

Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 655, no. 22.

### B

G. comes Mellenti omnibus vicecomitibus et ministris suis de Ebroicis et omnibus hominibus et fidelibus suis presentibus et futuris salutem. Sciatis quod ego pro amore dei et pro redemptione anime mee. concessi abbati. et monachis sancte Marie Becci quandam domum suam quam habent in Ebroic(as) quam videlicet tenuit Osulfus Genouefa esse quietam. in perpetuum ab omnibus consuetudinibus vicecomitatu meo pertinentibus. Volo itaque et firmiter precipio. quod abbas et monachi Becci hanc elemosinam. bene et honorifice. de me et successoribus meis in perpetuum. teneant. Testibus. Rob(er)to de Nouoburgo et Henrico de Ferrariis et multis aliis etc.

## No. 20 Bec-Hellouin, abbey of St Mary

*Notification to his prévôts and officers of Meulan and Mantes that all the property of the monks of Bec is exempt from all customs at Meulan and Mantes. He forbids them on their love for him that there be any dispute or offensiveness offered the monks or their servants about it. If they can demonstrate [the items] are the monks' they are to be exempt with no cavilling. [1137 × 1159]*

B = Cartulary of Meulan priory, Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 13888, fo. 23v (s.xiii). C = Montigny-le-Brettonneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 9 (Tituli Comitum Mellenti) no. 19 (s. xvii<sup>med</sup>). D = Montigny-le-Brettonneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 3 (Chronicon S. Nigassii) p. 177 (copy of 1672) partial copy. E = Montigny-le-Brettonneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 3 (Chronicon S. Nigassii) p. 322 (copy of 1672) F = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 602 (s. xviii<sup>inc</sup>) from B, but incorrectly assigned to Count

Robert II. G = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 145r (s. xviii<sup>inc</sup>) partial copy from B. H = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 13, fo. 51v (s. xviii<sup>inc</sup>) from C.

Printed, *Recueil des chartes de St-Nicaise-de-Meulan*, ed. E. Houth (Paris, 1924), 34-5 (where ascribed to Count Robert II) from B.

B

Gualerannus<sup>a</sup> comes Mellenti. prepositis et ministris suis de Mellento et de Medant(a) salutem. Precipio quod omnes res monachorum Becc(ensium) sint quietas ab omnibus consuetudinibus apud Mell(en)tum et Medant(am) et prohibeo super amorem meum ne aliqua contumelia uel disturbatio fiat illis uel eorum seruientibus. scilicet sicut poterint monstrare res<sup>b</sup> esse monachorum sint quieti sine fatigatione.<sup>c</sup> T(estibus) Roberto de Nouoburgo et Wil(elm)o filio Roberti et Rob(erto) de Formouilla.

<sup>a</sup> from C, B leaves blank. <sup>b</sup> word added to preserve the sense. <sup>c</sup> C. ends here.

**No. 21 Bec-Hellouin, abbey of St Mary**

*Notification to Robert du Neubourg, William fitz Robert, Robert de Fortmoville and Ralph de Montauere and all his bailiffs and sworn men that he has granted the monks 100 shillings of the coin of Rouen for their kitchen out of his tolls of Brionne. [1142 × 1159].*

B = Montigny-le-Brettoneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 9 (Tituli Comitum Mellenti) no. 8 (s. xvii<sup>med</sup>).

B

Galeranus comes Mellenti R(ober)t(o) de Nouo burgo W(illelm)o filio Roberti et Roberto de Formouilla et Rad(ulf)o de Monte aureo et omnibus aliis balliis et hominibus fidelibus suis salutem<sup>a</sup>. Sciatis me dedisse et in perpetuam eleemosinam concessisse monachis Beccensibus centum solidos Rothomagenses ad coquinam suam in thelonio meo de Brionia et hoc feci pro animabus patris et matris mee et antecessorum meorum. Volo itaque et firmiter precipio quod predicti monachi hanc donationem et eleemosinam meam habeant et teneant de me et de heredibus meis ita bene quiete et libere et honorifice sic melius et quietius aut liberius aut honorificius tenent aliquam tenuram<sup>b</sup> in tota Normania. Testibus Roberto de Nouoburgo et magistro Richardo de Bellomonte et Balduino fratre suo et Willelmo capellano et Rog(er)o capellano et Stephano capellano et Guillelmo de Pinu etc.

<sup>a</sup> salutem B. <sup>b</sup> tenduram B.

**No. 22 Bec-Hellouin, abbey of St Mary**

*Notification that he has confirmed to the monks the tithe which Robert du Neubourg gave them from the increase of sixty pounds the count gave him: forty in Pontaudemer and twenty in Brionne. [1142 × 1159].*

B = Montigny-le-Brettonneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 9 (Tituli Comitum Mellenti) no. 7 (s. xvii<sup>med</sup>).

B

Ego comes Galerannus Mellenti concessi deo et ecclesie sancte Marie Becci et monachis in ea seruiantibus decimam quam dedit Robertus de Nouoburgo eidem ecclesie de cremento sexaginta librarum quod dedi eis. in Ponte Audomari quadraginta libras. in Brionia viginti tres. Testes Rodolphus de Montorie Rogerius scriptor Willelmus de Pinu Hugo de Iouy.

**No. 23 Bec-Hellouin, abbey of St Mary**

*Notification to his barons, sworn men and officers of Meulan that he has granted to the monks in alms an exemption on dues payable on the goods they buy and sell, by land or river, for their own use in his bourg of Meulan [1142 × 1163].*

B = Montigny-le-Brettonneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 9 (Tituli Comitum Mellenti) no. 5 (s. xvii<sup>med</sup>). C = Montigny-le-Brettonneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 3 (Chronicon S. Nigassii) p. 322 (copy of 1672). D = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 145v (s. xviii<sup>inc</sup>) *Cartul. sancti Nigassii Mellentensis*, p. 322.

B

Galerannus comes Mellenti omnibus baronibus suis et fidelibus et ministris de Mellento salutem. Sciatis me dedisse et in perpetuam eleemosinam concessisse abbati et monachis sancte Marie de Becco omnes consuetudines suas quietas et per terram et per aquam de omnibus rebus quas vendent<sup>a</sup> ad suum proprium opus in meo castello de Mellento. Volo itaque et precipio vt hoc donum et hanc concessionem bene et in pace et honorifice teneant. Testibus Philippo Baiocensi episcopo Willelmo de Pinu Roberto de Fromouilla dapifero Eustachio de Mellento Rad(ulfo) de Mont aureo camerario.

<sup>a</sup> C. *adds* vel ement.

**No. 24 Bec-Hellouin, abbey of St Mary**

*Notification that he exempts from toll whatever might be sold for the monks' own use within the precinct of Bec-Hellouin in aid of the chamber of Bec. [1120 × 1166]*

B = Montigny-le-Brettonneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 9 (Tituli Comitum Mellenti) no. 17 (s. xvii<sup>med</sup>).

B

Notum sit omnibus tam futuris quam presentibus sancte matris ecclesie fidelibus quod ego Galeranus comes Mellenti do et concedo in eleemosina iure et perpetuo possidenda pro

remedio et salute anime mee et antecessorum meorum deo et sancte Marie Becci quod quicumque infra curiam Becci ad opus obedientie camera Becci aliquid ad proprios vsus monachorum vendiderit a consuetudine thelonii sit quietus et liber.

#### **No. 25 Bec-Hellouin, abbey of St Mary**

*Notification that about to depart to Santiago de Compostella, the count came into the chapter of Bec, and commending himself to the monks' prayers gave them a section of the riverbank in front of Le Fresne which is called Marches, this for the souls of himself, his wife and children, father and mother. [1144 × 1166]*

B = Montigny-le-Brettoneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 9 (Tituli Comitum Mellenti) no. 18 (s. xvii<sup>med</sup>).

#### B

Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod ego Gualeranus comes Mellenti iturus ad sanctum Iacobum veni in capitulum Becci et commendans me orationibus fratrum dedi eadem ecclesie Becci totam partem aque ante Frainosam quam Marches vocant liberam et quietam iure hereditario possidendam pro salute mea et vxoris mee et filiorum et pro animabus patris et matris mee et antecessorum meorum.

#### **No. 26 Bec-Hellouin, abbey of St Mary**

*Concession to the monks wherever they dwell that they and whatever they are transporting will be exempt from a range of dues, travelling by land or river through his lands and jurisdiction in the Île de France or Normandy, whether buying or selling. Concedes also that the monks' retainers should likewise be free, unless they are dealers in goods. The monks' men in the district of Le Bec (Eure) are to be exempt from péage at Brionne (Eure) and throughout its honor, and otherwise should pay half the usual dues. This he confirms by his seal, and his son Robert likewise confirms it by his seal [1152 × 1166].*

B = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 4, p. 219 (s. xvii<sup>med</sup>) 'du chartrier du Bec'. C = Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 13905, p. 57 (s. xvii) partial transcript. D = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 444 (s. xviii<sup>inc</sup>) from B. E = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 158r-v (s. xviii<sup>inc</sup>), 'ex cartul. Bec'.

Printed, *Recueil des chartes de St-Nicaise-de-Meulan*, ed. E. Houth (Paris, 1924), 14-15, 24. Noticed, G-A. de la Roque, *Histoire généalogique de la maison de Harcourt* (4 vols, Paris, 1663) iv, 1330; E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 654, no. 19.

#### B

Notum sit presentibus et futuris quod ego Galerannus comes Mellenti pro salute anime mee et omnium antecessorum meorum concedo deo et sancte Marie et monachis de Becco Herluini

ubicumque maneant ut ipsi cum omnibus rebus suis liberi sint et quieti omni tempore euntes et redeuntes ementes et vendentes per totam terram meam et potestatem meam tam in Francia quam in Normannia per terram et aquam de theloneo de passagio de pontagio de pedagio et transverso et omni alia consuetudine et exactione. Concessi quoque eis ut omnes homines eorum de manupacto suo liberi sint et quieti sint et ipsi per totam potestatem meam et terram nisi negotiatores fuerint. Aliis vero hominibus eorum qui sunt de parrochia Becci tantum condonari et concessi ut ipsi apud Brionium et per totam potestatem et honorem Brionii liberi sint et quieti de pedagio euntes et redeuntes ementes et vendentes et dimidiam consuetudinem solvantem. Hec omnia pro amore dei et salute mea in liberam quietam et perpetuam eleemosinam dictis monachis et hominibus suis concessi et sigilli mei attestazione confirmaui Roberto filio meo presente et idipsum concedente et sigillo suo meum confirmante. Testes Agnes comitissa uxor mea Willelmus Maluicinus Ricardus Bigotus Thibaldus de Busseto Ricardus Efflanc et Robertus frater eius. Ex parte monachorum. abbas Pratellensis prior Bellomontis prior sancti Philiberti Willelmus portarius Petrus famulus abbatis de Becco Godardus et Clarel.

#### **No. 27 Bec-Hellouin, abbey of St Mary**

*Similar concession to the monks as the above, adding a confirmation of the meadowland of Robert de Val as granted by Walter de Val. [1152 × 1166].*

B = Montigny-le-Brettoneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 9 (Tituli Comitum Mellenti) no. 3 (s. xvii<sup>med</sup>). C = Montigny-le-Brettonneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 3 (Chronicon S. Nigasi) p. 177 (s. xvii<sup>fn</sup>) partial copy.

#### **B**

Notum sit presentibus et futuris quod ego Galeranus comes Mellenti pro salute anime mee et omnium antecessorum meorum concessi deo et beate Marie et monachis de Becco Herluini ubicumque maneant ut ipsi cum omnibus rebus suis liberi sint et quieti omni tempore euntes et redeuntes ementes et vendentes per totam terram meam et potestatem meam tam in Francia quam in Normannia per terram et aquam de theloneo et passagio et pontagio et transverso et omni alia consuetudine et exactione. Concessi quoque eis ut omnes homines eorum de manupasto suo liberi sint et quieti sint et ipsi per totam potestatem meam et terram. nisi negotiatores fuerint. Aliis vero hominibus qui sunt de parrochia Becci tantum condonari et concessi ut ipsi apud Brionium et per totam potestatem et honorem Brionii liberi sint et quieti de pedagio euntes et redeuntes ementes et vendentes et dimidiam tantum consuetudinem solvant. Preterea dominicis monachis de Becco concessi donationem quam Gauterus de Valle fecit eis de prato Roberti de Valle quod est apud Brionium. hec omnia pro amore dei et salute mea in liberam et quietam et perpetuam elemosinam dominicis monachis et hominibus suis concessi et sigilli mei attestazione confirmaui. Testes Agnes comitissa Robertus filius meus Vuillelmus Maluesin Richardus Bigotus Thebaldus de Bussetis Ricardus<sup>a</sup> Flanc et Robertus frater eius. Robertus de Formouille Alanus de Neuville Gilbert de Bigrat. ex parte monachorum.

<sup>a</sup> Richeus B.

## No. 28 Bordesley, abbey of St Mary

*Notification that the count has founded an abbey at Bordesley (Worcestershire) of the Cistercian order, granting it lands at Bordesley, Tessal (Warwickshire) and Tardebigge (Worcestershire) with the advowson and oversight of the church of Tardebigge and the land of Hollow (Court) excepting the land of the park-keeper. The abbey to have rights of usage in the forest of Feckenham (Worcestershire) with exemption from charges for pannage and pasture and wood for building and its other uses. The abbey to have a piggery and half a virgate of land at Feckenham; all the demesne land of Bidford-on-Avon (Warwickshire) with two mills; all the demesne of King's Norton (Worcestershire) with the land of the forester and beadle, and of Godric of Houndsfield; a new salt-pit at Droitwich (Worcestershire) that the abbey may work for itself for its own use, but not commercially; a fishery at King's Areley (Worcestershire) with the land belonging to it. The count confirms the grants made by others out of his honor: Osmerley (Worcestershire) from the grant of William de Beauchamp and Stephen his brother; a mill at Bere Regis (Dorset) from the grant of Alan de Neuville; and a virgate of land at Feckenham from the grant of Edric Estrethe. The count confirms also numerous privileges and exemptions [June 1139 × 1140].*

A = London, British Library, Additional charter 20419.

233 × 210 + 21mm. Two holes punched centrally for brownish-red silk cords, seal attached. No medieval endorsements. Seal. Round, red wax, 90mm diam. (approx). Obverse: an equestrian figure to right wielding sword with a kite-shaped shield to front, the horse caparisoned. Legend: +SIGILLVM GVALE .... Reverse: an equestrian figure to right bearing a banner, both it and the banner bearing a checky device, streamer attached to the figure's right wrist. Legend: [+SI]GI[LLVM] ... COMITIS WIGORN...

B = Oxford, Bodleian Library, ms Dodsworth 90, fos 158v-159r (s. xvii<sup>med</sup>) from A. C = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, pp. 301-2 (s. xviii<sup>inc</sup>) from *Monasticon* (1655). D = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 69r-v (s. xviii<sup>inc</sup>).

Printed, W. Dugdale and R. Dodsworth, *Monasticon Anglicanum* (3 vols, London, 1655-73) i, 803 (from B); *Monasticon Anglicanum*, ed. J. Caley and others (8 vols, Record Commission, 1817-30) v, 409-10; E. King, 'Waleran, count of Meulan, earl of Worcester (1104-1166)' in, *Tradition and Change. Essays in honour of Marjorie Chibnall*, ed. D. Greenway and others (Cambridge, 1985), 178-9 (from A).

Noticed, G-A. de la Roque, *Histoire généalogique de la maison de Harcourt* (4 vols, Paris, 1663) iv, 1350; E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 653, no. 15.

### A

G. comes Mell(enti) omnibus filiis sancte ecclesie tam presentibus quam futuris salutem. Sciatis me fundasse abbatiam de Bordesleia de ordine Cisterciensi in honore beate uirginis MARIE pro dei amore et pro anima patris mei. et antecessorum meorum et pro salute mea et heredum meorum. Et huic abbatie et monachis in ea deo seruientibus dedimus in elemosinam perpetuam et confirmauimus totam terram de Bordesleia et de Teneshala. et de Terdebigga cum omnibus pertinentiis suis. et ius aduocationis et dominationis ecclesie eiusdem uille de Terdebiga. et totam terram de Holeweia. cum omnibus pertinentiis suis. preter terram parcharii. Et omnia aisiamenta sua in foresta de Fecheam. cum omni libertate pasnagii et

pasture. et ligna. et materiem ad domos suas faciendas. et as alias res usui suo necessarias. Et in eadem foresta unam porcariam apud Fecheam cum dimidia uirgata terre. et totum dominium de Budifordia. cum duobus molendinis et cum omnibus pertinentiis suis. et totum dominium de Norethune. cum terra forestarii. et bedelli. et Godrici de Hundesfeld. cum omnibus pertinentiis suis. et nouum puteum de Wich. de proprio labore. ad proprios usus suos. sine uenditione quam inde faciant ibi. Et unam piscariam apud Ernel'. cum terra que ad eam pertinet. Preterea concedimus eis et confirmamus omnes donationes que eis facte sunt de feodo meo. sicut carte donatorum testantur. Ex dono Will(elm)i de Bello campo. et Steph(an)i. fratris eius. Osemeresl(eia). cum omnibus pertinentiis suis. Ex dono Alani de Noua uilla. molendinum unum apud Bere. cum pertinentiis suis. Ex dono Edrich Estrethe uirgatum unam terre. apud Fecheam. Quare uolo et firmiter precipio. quod abbatia predicta. et monachi in ea deo seruientes hec omnia predicta habeant. et in elemosinam perpetuam teneant in pace. et libere. et quiete. et integre. et honorifice. cum omnibus libertatibus et liberis consuetudibus et quietantiis suis. in bosco et plano. in prtis et pascuis. in uiis et semitis. in aquis et molendinis. in exsartis et pasnagiis. in uiuariis et piscariis. infra burgum et extra. et in omnibus locis et in omnibus rebus soluta et quietata. de placitis et querelis. et auxiliis et assisis. et operationibus et theloneis. et passagiis. et omnibus aliis consuetudinibus. mihi et heredibus meis pertinentibus. Test(ibus). Simone episcopo Wigorn(ie). Rob(erto). comite. de Leicest(ria). Rob(erto). de Nouoburg(o). Nicholao de Lunda. et Joh(ann)e fratre eius. Rob(erto). de Furmouilla. Will(elm)o de Pinu. Alano de Noua uilla. Rad(ulfo). de Manneuilla.

The date of this act depends on the use of the count's second seal, which King argues convincingly as being adopted in the summer of 1139 ('Waleran, count of Meulan,' 167-8). That being the case, the attestation of Robert of Leicester would make it unlikely that the charter was issued after the earl's departure to Normandy in the course of 1140 (Crouch, *Beaumont Twins*, 48-9). This charter must be the one confirmed by King Stephen at Lincoln (datable December 1140 x 2 February 1141), which would likewise indicate a date between the summer of 1139 and the end of 1140 (*Regesta* iii, no. 114).

## No. 29 Bordesley, abbey of St Mary

*Letter to Simon, bishop of Worcester, notifying the concession to the abbey of the land of Bordesley (Worcestershire) of the Cistercian order, granting it lands at Bordesley; the demesne land of Bidford-on-Avon, amounting to five carrucates; the land of Hollow (Court) excepting the land of the park-keeper; all the demesne of King's Norton; its rights of usage in the forest of Feckenham; a fishery at King's Areley with the land belonging to; and a new salt-pit at Droitwich. He has done this for the souls of King Henry, himself and others, and the good standing of the whole kingdom of England [25 July x 9 August 1141].*

A = London, British Library, Harley charter 45 I 30.

110 x 215 + 20mm. Two slits centrally for parchment tag (16 mm wide), seal attached. No medieval endorsements. Seal. Round, red wax, 90mm diam. (approx). Obverse: an equestrian figure to right wielding sword with a kite-shaped shield to front, the horse caparisoned a checky design on the saddle cloth. Legend: +SIGILLVM GVALERANNI CO[MIT]IS MELLENTI. Reverse: an equestrian figure to right bearing a banner, both it and the banner, shield, saddlecloth and surcoat bearing a checky device, streamer attached to the figure's right wrist. Legend: +SIGILLVM GVALERĀNNI COMITIS WIGORNIE.

B = Oxford, Bodleian Library, ms Dodsworth 55, fo. 132v (s. xvii<sup>med</sup>). C = London, British Library ms Harley 2044, fo. 119v (s. xvii) from B. D = London, British Library ms



Lansdowne 908, fo. \*\*\* (s. xvii). E = London, British Library, ms Stowe 666, fo. 26v (s. xviii<sup>inc</sup>).

Printed, J. Nichols, *The History and Antiquities of Leicestershire* (London, 1795) i, pt 1, App. p. 37; E. King, 'Waleran, count of Meulan, earl of Worcester (1104-1166)' in, *Tradition and Change. Essays in honour of Marjorie Chibnall*, ed. D. Greenway and others (Cambridge, 1985), 179-80.

## A

Reuerentissimo patri et domino .S. dei gratia uenerabili episcopo Wigornie et omnibus filiis sancte ecclesie tam presentibus quam futuris .G. comes de Mell(ento). salutem. Sciatis me concessisse deo et abbacie sancte Marie de Bordesleia in perpetuam elemosinam totam terram Bordesl(eie). et totum dominicatum Budifordie. scilicet quinque carrucatas terre. et totam terram de Holoweï preter terram parcarii. et totum dominicatum de Nortonia in bosco et in plano. in pratis et pasturis. in aquis et molendinis. et in omnibus aliis pertinentiis. et omnia aesiamenta sua in foresta de Fecchaam. et piscariam de Herneleia cum terra que ad eam pertinet. et nouum puteum de Wich de proprio labore ad eorum sustamentum qui predictæ abbacie deseruerint. Hoc uero facio pro anima Henrici regis. et parentum meorum. et pro salute mea. et heredum meorum et amicorum. et pro incolumitate totius regni Anglie. Test(ibus). Will(elmo) capellano. et Will(elmo) de Bellocampo. et Gileb(erto) de Laci. et Will(elmo) de Pinu. et Joh(anne) de la Lund'. et Ignard Leparler. et Humfr(ido) camer(ario).

The date of this must be in 1141, and contemporary with the empress's charter issued at Devizes to Bordesley (*Regesta* iii, no. 115), which features Waleran himself and three of the witnesses of this act, as well as two other members of Waleran's retinue to whom he had granted lands in Worcestershire: John de la Londe and Ralph de Manneville. The date of the empress's act is therefore critical to this one. Since it features Miles of Gloucester as earl of Hereford it must be subsequent to 25 July 1141. It must also be subsequent to William de Beauchamp's defection to the empress (which happened in the week 25 July to 1 August 1141, *Regesta* iii, no. 68). Since Robert of Gloucester attests the empress's act along with Waleran, it must date before the earl's siege attempt and capture at Winchester, c. 9 August – 14 September 1141, (Crouch, *Reign of King Stephen*, 183-4). The Waleran letter must therefore date between 25 July and 12 August 1141 (and probably a few days before 12 August as Robert is said to have arrived there before the empress came to Winchester on that day) as Waleran was in Normandy well before Robert of Gloucester was released. The letter still assumes that he is the founder of Bordesley abbey and retains authority in Worcestershire, though the empress's charters (to which he attests) assert otherwise.

## No. 30 Bourg Achard, priory of St Laud

*Notification to his justices barons and officers that he has confirmed to the canons and their men an exemption from all services, aids, taille and other customs over which they are not to be troubled, noting the earlier concession of this by R(oger) du Bois and William de Plasnes. Vatteville. [1142 × 1166]*

B = Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 9212, fo. 4r (copy of lost cartulary dated 1788).

## B

[Galerannus] comes Mellenti iusticiariis et baronibus et prepositis et ministris et omnibus fidelibus suis salutem. Sciatis me concessisse et in perpetuum confirmasse canonicis regularibus de Burgo Achardi quietudinem meam de seruitiis meis et auxiliis et talliis et de omnibus consuetudinibus ut sint in pace ipsi et homines eorum et terre eorum, ut nullus eos conturbet in aliqua actione et perturbatione, et hanc consuetudinem R. de Bosco prior concessit et fecit et Willelmus de Planis hoc ex sua parte concessit in cuius tempore hec carta scripta fuit, et hoc concessit Marcus filius Rogeri Gule de Martre. Ad Vatevillam ante me.

### No. 31 Chartres, hospital of Grand-Beaulieu

*Notification to his barons, men and officers, and to the vicomtes and prévôts of Pontaudemer, that he has granted to his brothers and friends, the martyrs of Christ at Beaulieu, 5000 herring annually at Pontaudemer from his rents in the town. The hospital's officers are to arrive at Pontaudemer in Lent or fifteen days before, and his prévôts are to find them their quota of herring at whatever price they are trading, at the count's expense for that day, and if the hospital's officers are delayed beyond that, their expenses are to be paid by the prévôts.* [1130 × 1139]

A = Chartres, Archives départementales d'Eure et Loir, G 2982.

202 × 114mm (approx), top right hand corner missing, the base has been trimmed removing traces of sealing. Endorsed: De elemosi ... comitis M ... (s. xiii)

B = Chartres, Archives départementales d'Eure et Loir, G2982 (s. xiii) vidimus by M. Robert, official of Chartres, dated 1234. C = Cartulary of Grand-Beaulieu, Bibliothèque municipale de Chartres (Grand Cartulaire), ms 1059 (H.1.44), formerly p. 363, now loose leaf after the fire damage of May 1944, text mostly intact (s. xiii). D = Cartulary of Grand-Beaulieu, Paris, Bibliothèque nationale, ms nouv. acq. latin 608, p. 63 (s. xiii), partial transcript. E = Cartulary of Grand-Beaulieu, Chartres, Archives départementales d'Eure et Loir, G2959, p. 31 (s. xiv), partial transcript.

Printed, *Cartulaire de la léproserie de Grand Beaulieu*, ed. R. Merlet et D. Jusselin (Chartres, 1909), 14, from C. Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 662, no. 44.

#### A

Gualeranus comes Mellenti [o]<sup>a</sup>mnibus baronibus et hominibus [et fidelibus et amicis suis] et vicecomitibus et prepositis suis de Ponte Audomari, salutem. [Sciatis me dedisse] fratribus et amicis meis martiribus Christi de Bello Loco Carnot(ensi) q[ui]nque millia al[le]cium singulis annis apud Pontem Audomari de redditibus meis eiusdem u[il]le. ita videlicet] quod singulis annis ministri eorum uenient [apud] Pontem quacumque die uoluer[unt] siue in] quadragesima siue .xv. dies ante quadragesim[am]. et prepositi mei inuenient [eis predicta quinque] milliarum allec'. cuiuscumque precii fuerint. et eadem die inuenient eis procura[tionem de meo] proprio. quod si ultra propter hoc eos morari permiserint, de suo proprio inuenient eis procuracionem. Hanc donationem concessi predictis martiribus Christi de Bello Loco pro redemptione anime mee et patris mei. et antecessorum meorum. ut habeant et teneant eam de me et de heredibus et omnibus successoribus meis iure perpetuo. et per cartam et sigillum meum confirmaui. Testibus. Will(elm)o de Teboldi uilla. et Will(elm)o de Pinu. et Rogero de Luxouiiis et Hugone Maluicino. et nepote meo Rob(er)to de Monte forti puero. et Rog(ero) de Wateuilla puero. et Henrico filio Rad(ulfi) filii Durandi puero. et de clericis meis. magistro Ric(ardo) de Bellomonte et Rad(ulfo) de Monte aureo.

<sup>a</sup> words in square brackets provided by B.

The early date of this act may best be established by the omission of mention of his wife's or mother's souls in the commemorations. His father is mentioned, but not his mother, indicating a date before her death late in 1139. Waleran married Countess Agnes in the winter of 1141-2. Since Henry de Pont Audemer is a minor here, and his father died in 1124, it is unlikely he could have been under age after 1140. The act could be as early as Waleran's release from imprisonment in 1130. The witness list has resemblances to Waleran's Jumièges act, datable 1130 x 1141.

### No. 32 Chartres, hospital of Grand-Beaulieu

*Notification to his justices and officers that he had exempted the sick of Beaulieu on what they can attest is fully their own property throughout his lands.* [1142 × 1166]

B = Cartulary of Grand-Beaulieu, Bibliothèque municipale de Chartres (Grand Cartulaire), ms 1059 (H.1.44), formerly p. 372, now loose leaf after the fire damage of May 1944, text mostly intact (s. xiii).

Printed, *Cartulaire de la léproserie de Grand Beaulieu*, ed. R. Merlet et D. Jusselin (Chartres, 1909), 6, from B. Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 658-9, no. 33.

B

[G.] comes Mell(enti) omnibus iusticiis et prepositis suis [sa]<sup>a</sup>lutem. Ego quieto infirmos de Bello Loco [per]<sup>a</sup> totam terram meam de omnibus que [po]<sup>a</sup>terint adsecurare esse suum dominium sine parte alterius. T(este) comitissa Agnete.

<sup>a</sup> missing text from Merlet and Jusselin's edition in square brackets

### No. 33 Conches, abbey of St Peter

*Record of the concession and confirmation of grants made by the late Count Robert by his sons. Beaumont-le-Roger, castle chapel.* [1118 × 1120]

B = Cartulary of Conches, Evreux, Archives départementales de l'Eure, H 262, fo. 4r (s. xiii).

Printed, *Le Grand Cartulaire de Conches et sa copie: transcription et analyse*, ed. C. de Haas (Le Mesnil-sur-l'Estrée, 2005), 63-4.

B

Hoc autem postea concesserunt fillii Roberti comitis de Mellento Gualeranus Robertus et Hugo apud Bellomontem in cappella comitis presentibus Nigello de Albinnii et aliis quorum signa subscripta sunt. + Gualeranni filii comitis + Roberti filii comitis + Nigelli de Albinneio

+ signum Hugonis filii comitis + ... conestabulli + signum Ricardi de Bellomonte cappellani comitis + Godefridi cappellani comitis + signum Rotgerii cappellani comitis. + signum Ricardi filii Radulphi p ...+ signum Walteri filii tesorois.

#### **No. 34 l'Estrée, abbey of St Mary**

*Notification to his prévôts of Pontaudemer that he has granted the monks an exemption on what they might buy or be given them for their own use at Pontaudemer. [1144 × 1166]*

B = Cartulary of l'Estrée abbey, Evreux, archives départementales de l'Eure H 319, fo. 12v (s. xvi).

B

G. comes Mell(enti) omnibus pretoribus suis de Ponte Audom(ari) presentibus et futuris salutem. Sciatis me pro dei amore donauisse monasterio de Strata in perpetuam immunitatem omnium que in suos vsus apud Pontem Audom(ari) vel emerint vel sibi data fuerint. Et hoc volo eos firmiter<sup>a</sup> habere pro animabus antecessorum meorum.

<sup>a</sup> fremiter B.

#### **No. 35 Evreux, cathedral chapter of St Mary**

*Notification to his barons, justices and men that he has conceded to the canons in common the church of Le Coudray (Eure, comm. Le Vieil Evreux) which is in the count's honor, with its tithes, which Richard of Evreux had given them with his consent. [1138 × 1153]*

B = Cartulary of the chapter of Evreux, Evreux, archives départementales de l'Eure G 122, fo. 19r or p. 37 (s.xiii).

Printed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 678, noticed 656, no. 27.

B

G. comes Mell(e)nt. omnibus baronibus suis et iustic(iis) et hominibus suis et omnibus ecclesie fidelibus salutem. Notum et certum sit uobis omnibus quia concedo canonicis Ebroic(e)n(sibus) ecclesiam de Coldreio. que est de feodo meo. cum decimis eidem ecclesie pertinentibus. in comunione quam concessu meo eis dedit. Ric(ardus) de Ebreis. Et ut hoc firmum permaneat, sigillo meo et manu propria signo. et confirmo. Test(ibus). abbate de Cruce. Baldrico de Bosco. Rad(ulfo) de Magneuill'. Alano de Neuill'. Will(elm)o de Abbatia et. Rog(ero) capellano +.

### No. 36 Eynsham, abbey of St Mary

*Notification that when King Stephen gave him the estate of Bloxham (Oxfordshire) with all its appurtenances, the count found the abbey to be in possession of the hermitage of Felley (see below) with its assarts by grant of King Henry and the agreement of Bishop Alexander of Lincoln, and latterly of King Stephen. He therefore confirms the hermitage, which is his of right and by grant of the king, to the abbey [1138 × 1141]*

B = Cartulary of Eynsham abbey, Oxford, Christchurch ms 341 (Kitchin), fo. 18r. (s.xiii<sup>inc</sup>).

Printed, *Eynsham Cartulary*, ed. H.E. Salter (2 vols, Oxford Historical Society, xlix, li, 1907-8) i, 52-3.

#### B

G.<sup>a</sup> comes de Mell(en)t(o) uniuersis sancte ecclesie filiis salutem. Notum sit uobis quod cum rex Stephanus daret mihi Blocchesham cum omnibus sibi adiacentibus. inueni ecclesiam de Egnesham de heremo de Pheleleie cum essartis suis canonicè inuestitam donatione scilicet regis Henr(ici) et assensu .A. Linc(oln)ensis episcopi deinde regis Stephani. Et ideo me concessisse predicte ecclesie de Egnesham ipsam heremum de Pheleleia que mei iuris esse donatione regis Stephani et hac carta confirmasse. Testibus<sup>b</sup> Henr(ico) de Nouo burgo et Willelmo de Pinu et Rogerio capellano .

<sup>a</sup> E. in B. <sup>b</sup> Teste in B.

### No. 37 Felley, community of St John

*Letter to Godric and other brothers of the community of Felley (in Spelsbury, nr Bloxham Oxfordshire), informing him that the count's sister, [Isabel] countess of Pembroke, sent him a letter soliciting the place of the headship of the community for Roger of Eu, a monk of Tewkesbury. Correspondence with the abbot of Tewkesbury and others has led him to believe that neither Roger nor their former leader Hugh was up to the task of leadership, and so he has asked Abbot Walter of Eynsham to undertake the care of the community, as he had previously been urged by the bishop of Lincoln. [August 1138 × June 1139]*

B = Cartulary of Eynsham abbey, Oxford, Christchurch ms 341 (Kitchin), fo. 18r-v. (s.xiii<sup>inc</sup>). C = London, British Library, ms Cotton Claudius A viii, fo. 134r (s. xvii<sup>inc</sup>), partial copy from B.

Printed, *Eynsham Cartulary*, ed. H.E. Salter (2 vols, Oxford Historical Society, xlix, li, 1907-8) i, 53 from B; D. Crouch, 'Between Three Realms: the acts of Waleran II, count of Meulan and Worcester' in, *Records, Administration and Aristocratic Society in the Anglo-Norman Realm*, ed. D. Crook and N. Vincent (Woodbridge, 2009), 88, from B.

#### B

G. comes de Mellent(o) Godric(o) et aliis fratribus de Feleleia. in domino salutem. Soror mea comitissa de Penbroch' per litteras suas requisiiuit me pro fratre Rog[er]o de Auco. ut locum uestrum qui est in nemore meo si ratio postularet ei concederem. Ego autem per

litteras meas mandavi abbati de Theokesberia cuius monachus est prefatus Rogerus. ut super hac re consilium per litteras suas mihi personas didici predictum fratrem Rogerum uel Hugonem, qui uester prelatus fuit, mitius utiles esse ad curam loci uestri optinendam. requisivi carissimum patrem et amicum meum Walt[er]um abbatem de Egnesham ut pro dei et nostro amore curam loci uestri suscipiat in omnibus que ad me pertinent. sicut etiam domnum episcopum Linc' ex sua parte ei iam pridem iniunxisse audiui. Mando itaque uobis ut ad eum amodo intendatis de omnibus que ad me spectat de uobis. Et quicquid de uobis aut de uestris possessionibus paterna dispensatione disposuerit. totum ex parte mea concedo. et benigno affectu ratum et stabile esse constituo.

### No. 38 Geoffrey, duke of Normandy

*Letter to the duke reporting an inquest the count has carried out relating to the estate of Epreville (Eure) contested between the bishops of Lisieux and Bayeux, and as to who held it in the time of King Henry I. It was acknowledged that the bishops held half each of the estate but he of Bayeux held the church and the churchyard, with right to present the priest and the tithe of both fees. The priest of the village has no dependency on the bishop of Lisieux though takes chrism from him, with no payment owed for it. He may go to the synod of Lisieux at the bishop's summons but pays no synodal dues. The bishop of Bayeux's men in Epreville reply to him alone and answer to his pleas. The bishop of Lisieux's men in Epreville, though parishioners of Bayeux, reply in episcopal pleas to Lisieux, while the bishop of Bayeux's men pay their penny at Pentecost to Lisieux. [1144 × 1146]*

B = Cartulary of the diocese of Bayeux, Caen, archives départementales du Calvados, Bibl. du chapitre de Bayeux 193 (Livre noir), fo. 25r. (s.xiv<sup>mc</sup>).

Printed, *Antiquus cartularius ecclesiae Baiocensis*, ed. V. Bourienne (2 vols, Paris, 1902) i, 112-13. Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 675-6, no. 93.

### B

[Galfrido] duci Normanie et comiti Andegaue .G. comes Mellenti uti karo domino salutem. Sciatis quod precepto vestro fecimus recognosci per sacramentum legitimorum vicinorum quid et qualiter episcopus Luxouiensis et episcopus Baiocensis tenebant tenuras suas in Espreuilla tempore regis Henrici. Et recognitum est quod unusquisque habet dimidiam villam in feodo. et ecclesia tota et atrium est in feodo episcopi Baiocensis. et eius est ecclesiam predictam dare et sacerdotem ponere sicut illam de qua ipse est episcopus et sacerdos. et qui de dono eius ecclesiam habebit plenariam decimam de utroque feodo habere debet. Et idem sacerdos nullam obedientiam episcopo Luxouiensi facere debet. tamen crisma de ipso accipiet sine nummorum datione. ad sinodum suam ibit precepta tantum auditorus non aliquid redditurus uel de aliquo placito responsurus. Et in eadem villa homines Baiocensis episcopi soli Baiocensi episcopo respondebunt de placitis episcopalibus. Homines vero Luxouienses quamuis ibi sint parrochiani episcopi Baiocensis tamen de placitis episcopalibus respondebunt soli Luxouiensi. denarium Pentecostes reddent homines Baiocensis episcopi apud Luxouiensem sola prece non emenda coacti.

### No. 39 Gloucester, abbey of St Peter

*Notification to all his bailiffs and officers of Worcestershire and his reeves and officers of Droitwich that he has ordered that the monks be free of all toll and custom at Droitwich on all the property their men can attest is the monks' own, just as in the time of King Henry. Those who pester the monks about this will be liable to his forfeit. [1138, before June]*

B = Cartulary of Gloucester abbey, Kew, National Archives (PRO), C150/1, fo. 137r (s.xiv). C = Cartulary of Gloucester abbey, Kew, National Archives (PRO), C150/1, fo. 159r (s.xiv) lacks witnesses.

Printed, *Historia et Cartularium monasterii sancti Petri Gloucestriae*, ed. W.H. Hart (3 vols, Rolls Series, 1863-7) ii, 71 (from B), 129 (from C); G.H. White, 'King Stephen's Earldoms' *Transactions of the Royal Historical Society*, 4<sup>th</sup> ser., 13 (1930), 69, from B.

#### B

G. comes de Mellent(o) omnibus balliuis et ministris suis de Wyrecestresir<sup>a</sup> et prepositis et ministris suis de Wych<sup>b</sup>, salutem. Precipio quod totum dominium monachorum de Glouc(estria) vnde homines eorum poterunt affidare suum esse proprium sit quietum ab omni theoloneo et consuetudine apud Wych<sup>c</sup> sicut melius fuit tempore H. regis et super hoc non disturbentur homines aut res eorum super forisfacturam meam. T(estibus)<sup>d</sup>. Albr(ico) de Ver. et Rob(ert)o filio Walteri. et Rad(ulf)o pincerna. et Ph(ilipp)o de Belmes. etc.

<sup>a</sup> Wirecestresyra C. <sup>b</sup> Wichio C. <sup>c</sup> Wich' C. <sup>d</sup> Hiis t(estibus) C. which ends here.

### No. 40 Gournay-sur-Marne, priory of St Mary

*Notification to his barons, prévôts, officers and sworn men of the Île-de-France of his concession to the monks of the church of La Queue-en-Brie (Val-de-Marne), confirmation also of the town's oven after the death of Adelize, wife of Guy le Sanglier. Meulan. 1145 [25 December 1144 × 24 March 1146].*

B = Cartulary of Gournay priory, Paris, Archives nationales, LL 1397, fo. 22r-v (copy of 1223). C = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 157r (s. xviii<sup>inc</sup>), from B.

Printed, A. du Chesne, *Histoire généalogique de la maison de Montmorency et de Laval* (Paris, 1624), pt 2, 46; *Recueil de chartes et documents de St-Martin-des-Champs*, ed. J. Depoin (3 vols, Paris, 1913-17) ii, 158. Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 660, no. 38.

#### B

Galerannus comes Mellenti et Agnes uxor sua omnibus baronibus prepositis et ministris et fidelibus suis de Francia, salutem. Sciatis nos concessisse<sup>a</sup> et confirmasse sancte Marie de Gornaio et monachis eiusdem ecclesie monasterium de Cauda<sup>b</sup> et furnum eiusdem oppidi, post decessum Adelaisie uxoris Guidonis Apri, libere et quiete et bene et honorifice hec

predicta inperpetuum tenenda. Testibus subscriptis. Matheo de Montmorencio. Radulpho<sup>c</sup> de Monte aureo. Alano de Neuillis. Iuone de Gaillum. et Fromundo fratre eius. et Odone fratre eius. Johanne de Campis. Fulcone de Bri. Roberto de Combeaus. et Willelmo capellano. Data est hec concessio apud Mellent(um). Anno ab incarnatione domini M<sup>o</sup>.C<sup>o</sup>.XL<sup>o</sup>.V<sup>o</sup>.

<sup>a</sup> concessisse B. <sup>b</sup> fo.22v. B. <sup>c</sup> Radulphus B.

#### No. 41 Gournay-sur-Marne, priory of St Mary

*Notification that he and Agnes his wife have granted the monks the tithe of all cash rents from Gournay-sur-Marne, La Queue-en-Brie, Torcy, Bry-sur-Marne and Villeneuve (Val-de-Marne), likewise all the tithe of grain of the same honor of Gournay in mills and rents, and also the tithe of wine at Villeneuve and three measures of wine from Torcy. [1142 × 1147]*

A = Paris, Archives nationales, K 23, no. 15<sup>21</sup>.

B = Cartulary of Gournay priory, Paris, Archives nationales, LL 1397, fo. 21v (copy of 1223) with marginalia: *visa et collata fuit presens carta ad suum autographum cui olim* (s. xvi).  
C = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 447 (s. xviii<sup>inc</sup>) *du chartrier du prieuré de Gournay-sur-Marne*. D = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 159v (s. xviii<sup>inc</sup>), copy from B.

Printed, G-A. de la Roque, *Histoire généalogique de la maison de Harcourt* (4 vols, Paris, 1663) iv, 1620, 1624; *Monuments historiques*, ed. J. Tardif (Paris, 1866), 272-3; *Recueil de chartes et documents de St-Martin-des-Champs*, ed. J. Depoin (3 vols, Paris, 1913-17) ii, 235-6. Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 664, no. 50.

#### B

Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod ego G. comes Mellentensis et Agnes uxor mea et Robertus filius noster. pro salute nostra et remissione peccatorum nostrorum et pro animabus patrum nostrorum. et matrum nostrarum et antecessorum nostrorum et eorum precipue. qui ecclesiam beate Marie de Gornaio fundauerunt. dedimus et in perpetuam elemosinam confirmauimus. eidem ecclesie. et monachis ibidem deo seruientibus decimas omnium denariorum nostrorum de Gornaio. et de Cauda. et de Torci et de Braia. et de Uilla noua. et de toto honore pertinente ad Gornaio et ad Caudam et similiter omnes decimas omnium bladorum nostrorum. de eodem honore in molendinis. et in omnibus redditibus et decimam uini de Uilla noua. et de tribus modiis uini de Torci. Testibus subscriptis. Rothomagensi archiepiscopo Hugone. Rotroco Ebr(oicensi) episcopo. Rogero. Baldwino. Herueio. Rogero de Altaribus capellanis. Will(el)mo de Pinu. Roberto de Formouillis. Radulpho Harenc. Alano de Neuillis. Radulpho de Magneuill'. Will(el)mo de Hangemara. Henrico de Ponte Audomari. Matilde domina de Iureio. et Galeranno filio suo. Rog(er)o cellarario eidusdem ecclesie.

The date must be after the birth of Robert, the count's son – which must have happened around the end of 1142 – and before the confirmation of these grants by Pope Eugenius III, dated 27 October 1147.



## No. 42 Gournay-sur-Marne, priory of St Mary

*Notification that he and Agnes his wife have granted the monks a measure of salt annually at Meulan, to be delivered after 1 November by the prévôt to the monks' representative on whatever day he may arrive or on the next day, according to the measure current in the town. The prévôt to pay the representative's expenses in case of any delay in delivery [1147 × 1154].*

B = Cartulary of Gournay priory, Paris, Archives nationales, LL 1397, fos 21v-22r (copy of 1223) with marginalia: *visa et collata fuit presens carta e quo sigillum excidit* (s. xvi).  
C = Kew, National Archives (PRO), C64/15 (Norman Roll, 8 Henry V, pt 3) m. 10 (inspeximus dated 20 Jan. 1421). D = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 160v (s. xviii<sup>inc</sup>), partial copy from B.

Printed, G-A. de la Roque, *Histoire généalogique de la maison de Harcourt* (4 vols, Paris, 1663) iv, 1620; *Recueil de chartes et documents de St-Martin-des-Champs*, ed. J. Depoin (3 vols, Paris, 1913-17) ii, 231-2.

### B

Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod ego G. comes Mellenti et A. comitissa uxor mea. dedimus <sup>a</sup>et in perpetuam elemosinam<sup>a</sup> firmauimus pro salute nostra et filiorum et amicorum tam uiuorum quam defunctorum ecclesie sancte Marie de Gornaio et monachis ibidem deo seruientibus, unum modium salis. apud Mellentum.<sup>b</sup> reddendum sibi per singulos annos. quacunque die nuntius monachorum aduenerit. illuc propter ipsum salem post festum omnium sanctorum, a preposito<sup>c</sup> quicunque sit prepositus.<sup>d</sup> eo pacto quod nisi prepositus ea die qua ipse<sup>e</sup> nuntius aduenerit uel in crastino<sup>f</sup> illi in pace reddiderit salis modium ad mensuram eiusdem<sup>g</sup> uille, quantumcuque illum ultra morari fecerit. pro sale expectando. expensas illis nuntii deinde<sup>h</sup> persoluet prepositus. Testibus. Herueo capellano et Rogerio de Altaribus. Will(el)mo de Pinu. Roberto de Formeuillis.<sup>i</sup> Hvgone de Mulent.<sup>j</sup> Drogone<sup>k</sup> de Mellento.

<sup>a-a</sup> omitted in C. <sup>b</sup> Mellent'c C. <sup>c</sup> C adds nostro. <sup>d</sup> presipostus C. <sup>e</sup> omitted in C. <sup>f</sup> fo. 22r. B. <sup>g</sup> eius BC. <sup>h</sup> demum C. <sup>i</sup> Formouill' C. <sup>j</sup> Mellento C. <sup>k</sup> Drocone C.

## No. 43 Gournay-sur-Marne, priory of St Mary

*Notification that he and Agnes his wife have granted 5000 herring at Pontaudemer to the monks, to be handed over annually within a week of the feast of the Purification (2 February), the priory's representative not to be kept waiting for the fish beyond three days of his arrival by the prévôt if it can be found in the town. If, as happens from time to time, there is a shortfall of herring in any year, the monks are to have from the prévôt ten shillings of Chartres coin for every 1000 herring within three days of their representative's arrival. If he is kept beyond three days the prévôt is to pay the representative's expenses from his own pocket. [1147 × 1154]*

B = Cartulary of Gournay priory, Paris, Archives nationales, LL 1397, fo. 23r-v (copy of 1223). C = Cartulary of La Trappe abbey, Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 11060, fo. 130r (s. xiii).

Printed, *Recueil de chartes et documents de St-Martin-des-Champs*, ed. J. Depoin (3 vols, Paris, 1913-17) ii, 230, from B; *Cartulaire de l'abbaye de Notre-Dame de La Trappe*, ed. M. le Comte de Charencey (Alençon, 1889), 442-3, from C. Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 665, no. 54.

## B

Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod ego G. comes Mellenti. et .A. comitissa uxor mea pro salute nostra et filiorum nostrorum et amicorum tam uiuorum quam defunctorum, dedimus et in perpetuam elemosinam firmauimus ecclesie sancte Marie de Gornaio. et monachis ibidem deo seruientibus v<sup>que</sup>.<sup>a</sup> milia harengorum. apud Pontem Audomari. reddenda sibi intra octo dies Purificationis sancte Marie, per singulos annos. Ea conditione quod intra diem terciam a die qua prefatus nuntius monachorum<sup>b</sup> illuc in prescripto termino propter ipsos harengos aduenerit sibi in pace reddantur harengi a preposito nostro. quicumque sit prepositus, si in ipsa uilla inueniri commode<sup>c</sup> poterint<sup>d</sup>. Si quo autem anno erit defectio<sup>e</sup> harengorum. sicut contingere aliquotiens solet, tunc pro unoquoque millenario<sup>f</sup> harengorum reddantur monachis .x.<sup>g</sup> solidi Carn(otenses) ab ipso preposito in eo ipso termino qui prescriptus est. scilicet. intra terciam diem, a die qua adue<sup>h</sup>nerit nuntius<sup>i</sup>. Si autem prepositus fecerit nuntium ipsum morari ultra quam prescriptum est, uidelicet ultra terciam diem. expensas eius deinde<sup>j</sup> persoluet. ex suo proprio prepositus. Hii sunt testes.<sup>k</sup> Rogerius. Balduinus et Herueus capellani.<sup>l</sup> Will(el)mus de Pinu. Robertus de Formeuill'. Radulphus Harenc. Robertus de Spineto. Alanus<sup>m</sup> de Neuill'. Henricus<sup>n</sup> de Ponte Audomari.

<sup>a</sup> quinque C. <sup>b</sup> nuntius prefatorum monachorum C. <sup>c</sup> uilla commode inueniri C. <sup>d</sup> poterint C. <sup>e</sup> defectio C. <sup>f</sup> millenio C. <sup>g</sup> decem C. <sup>h</sup> fo. 23v. B. <sup>i</sup> word inserted to preserve the sense. <sup>j</sup> eiusdem C. <sup>k</sup> C. ends here with Testibus hiis. <sup>l</sup> Rogerio. Balduino et Herueo capellanis B. <sup>m</sup> Alano B. <sup>n</sup> Henrico B.

The grant does not feature in the bull of Pope Eugenius III, dated 27 October 1147, but is in that of Adrian IV of 14 December 1154. It might nonetheless conceivably be earlier than 1147 in date, though the mention of the count's several children tends to indicate it was more likely to be issued late in the 1140s.

## No. 44 Gournay-sur-Marne, priory of St Mary

*Notification to his vicomtes, prévôts and justices of Mantes (Yvelines) that he has granted the monks the tithe of all that concerned him in Mantes. [1147 × 1154]*

A = Paris, Archives nationales, L 877, no. 26.

100 × 162mm. Two tags cut from bottom right, the seal tongue (originally 16mm wide) torn out, the wrapping tie of 5mm beneath it remains. Endorsed: carta comitis de redeccimationibus suis in castro Medunte (s. xiii); Medunte (s. xiv); Mente (s. xv).

B = Cartulary of Gournay priory, Paris, Archives nationales, LL 1397, fo. 23v (copy of 1223).

Printed, *Recueil de chartes et documents de St-Martin-des-Champs*, ed. J. Depoin (3 vols, Paris, 1913-17) ii, 232. Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 665, no. 53.

## B

.G. comes Mell(enti) vicecomitibus et prepositis et iusticiis suis de Medunta, salutem. Sciatis me dedisse et concessisse deo et sancte Marie de Gornaio et monachis ibidem deo seruientibus, decimam Medunte de hoc quod mihi pertinet. Ideoque uobis mando et precipio quatinus eos in pace et honorifice et plenarie eam habere faciatis. T(estibus). A. comitissa et Rob(er)to filio suo. Roberto de Nouo burgo. Rad(ulfo) de Magne uill'. Alano de Neuill'. Will(elm)o de Pinu. Rob(erto) de Formouill'.

#### **No. 45 Gournay-sur-Marne, priory of St Mary**

*Notification of the concession to the monks by the count, his wife and son, of the land of Ulric the door-keeper in the bourg of La Queue-en-Brie, with a grant of the rent which Ulric owed them, that is five shillings of the coin of Paris annually. [1154 × 1157]*

B = Cartulary of Gournay priory, Paris, Archives nationales, LL 1397, fo. 23r (copy of 1223).

Printed, *Recueil de chartes et documents de St-Martin-des-Champs*, ed. J. Depoin (3 vols, Paris, 1913-17) ii, 245-6. Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 667, no. 61.

#### **B**

Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod ego G. comes Mellenti. et Agnes comitissa uxor mea. et Robertus filius noster, concedimus ecclesie sancte Marie de Gornaio et monachis ibidem deo seruientibus uenditionem terre. quam fecit eis Ulricus portitor apud Caudam castrum. Et donamus et firmamus censum. quem ipse Ulricus nobis pro ea terra reddebat. scilicet v<sup>que</sup>. solidos Parisien(ses) per annum. Testibus subscriptis. Roberto de Nouo burgo. et Fulcone de Brieia. et Drogone de Mell'. et Roberto de Uelies. et Radulpho Harenc et Heruico capellano.

#### **No. 46 Gournay-sur-Marne, priory of St Mary**

*Notification to his steward of Gournay and worthy men that the count concedes and approves the sale the daughter of [blank] and her nephew Oger made of their land at Ambisiacum. He has done this at the request of H. the prior of Gournay and out of his affection for his friend, the monk, Roger. [1154 × 1157]*

B = Cartulary of Gournay priory, Paris, Archives nationales, LL 1397, fo. 18v (copy of 1223).

Printed, *Recueil de chartes et documents de St-Martin-des-Champs*, ed. J. Depoin (3 vols, Paris, 1913-17) ii, 249-50. Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 667, no. 62.

#### **B**

Galerannus comes Mellentensis. dapifero de Gornaio et suis probis hominibus salutem. Sciatis quod monachi de Gornaio quicquid erga filiam [*text missing here*] Ambisiacum et

nepotem eius Oggerum. uidelicet, concedo et uolo et oer me fecerunt. scilicet quod terram eorum mercati sunt. Hoc autem concedo petitione donni .H. prioris et amore Rogerii monachi amici nostri. Testes sunt. Willelmus de Pinu. Robertus de Uetulis. Radulphus de Magneuillis.

The transcript is plainly faulty. The priory's land at *Ambesacum* is mentioned in the count's charter of 1165 (see below) so the parentage of the unnamed 'daughter' is clearly missing, as well as explicit mention of the settlement of the issue between the monks, herself and her (or her father's) nephew, Oger.

#### No. 47 Gournay-sur-Marne, priory of St Mary

*Notification that he has granted the priory the full tithe of all his rents in Paris, this with the consent of his wife and son, Robert. [1147 × 1154]*

A = Paris, Archives nationales, L 877, no. 19.

84 × 185 + 16mm. Single central slit for a white leather tag (12mm wide) retaining a central fragment of seal. Endorsed: *carta comitis de redecimationibus suis apud Parisius* (s. xiii). Seal: Fragment of double-sided seal. White wax varnished brown, equestrian figures visible on both sides, the saddle cloth and surcoat checky.

B = Cartulary of Gournay priory, Paris, Archives nationales, LL 1397, fos 24v-25r (copy of 1223) with marginalia: *Visa et collata fuit presens carta ad suum autographum, cui sub duplici cauda pergamenæ adpendet sigillum utraque parte cataphracto insidente equo insignitum, sed cujus circumscriptiones vetustate corrossæ legi nequeunt* (s. xvi). C = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 160r-v (s. xviii<sup>inc</sup>), partial copy from B.

Printed, G-A. de la Roque, *Histoire généalogique de la maison de Harcourt* (4 vols, Paris, 1663) iv, 1624; *Recueil de chartes et documents de St-Martin-des-Champs*, ed. J. Depoin (3 vols, Paris, 1913-17) ii, 232-3. Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 664, no. 52.

#### B

.G. comes Mell(enti) omnibus fidelibus et amicis suis salutem. Sciatis me dedisse et in perpetuum concessisse in elemosinam ecclesie dei et sancte Marie de Gornaio pro anima patris mei et predecessorum meorum et pro salute mea et Rob(er)ti filii mei et meorum decimam plenariam totius mei redditus quod Parisius habeo. et uolo et precipio ut bene et honorifice et plenarie illam habeant et hoc feci assensu et concessu Agnetis comitisse uxoris mee et Rob(erti) filii nostri. Testibus. Willelmo de Pinu. Rodulfo de Magneuilla. Radulfo Harenc. et Balduino capellano.

#### No. 48 Gournay-sur-Marne, priory of St Mary

*Notification that he and his wife have granted the priory a half share in two mills which they held with the monks, retaining two and a half measures of wheat and two and a half measures of grain fit for milling to be delivered annually at two terms: half on 13 January,*

along with twelve pence in the coin of Provins, and the other half at Easter. They concede to the monks the custom by which the men of Gournay and Gagny must come to the mills. If any try to evade this custom and go to other mills, the monks and their officers may arrest them and their packhorses, with grain and flour, and haul them off to the prévôts of Gournay for justice. The monks may if they wish build one or more other mills at a spot they prefer, providing that they do not compromise the defences of the bourg. Notification that after the monks have built a stone bridge in the bourg they can draw a hundred shillings from the péage of Gournay annually: fifty shillings on 2 January, and fifty shillings on 25 September. Half of the money is to come from the count and his wife, the other half from Agnes, daughter of William de Garlande, who has the péage of Gournay in fee from the count, this with the consent of her husband Robert and her sons. It was decided that the monks should keep the bridge in repair. They may build mills and a fishery in its arches. General concession and safeguard of all the monks' possessions and customs which they had from the count's predecessors up to the day that the count took over the keeping of the honor of Gournay. [1147 × 1154]

A = Paris, Archives nationales, S 1417<sup>A</sup>, no. 93.

370 × 255 + 40mm. Single central slit for a white leather tag (15mm wide) retaining a central fragment of seal. Endorsed: carta comitis de molendinis et de pedagio pontis lapidei (s. xiii); xxxij (s. xiv); carta molendini de Gournai et pontis lapidei de pedagio de Gornai (s. xv); carta de centum solidis de pedagio (s. xv). Seal: Fragment of double-sided seal. White wax varnished brown, equestrian figures visible on both sides, one face with banner the other with sword.

B = Cartulary of Gournay priory, Paris, Archives nationales, LL 1397, fos 25v-26r (copy of 1223) with marginalia: *Visa et collata fuit presens carta ad suum autographum, cui sub duplici cauda coriacea adpendet sigillum in cujus utraque parte duo visuntur cataphracti equos in habenas agentes, sed cujus circumscriptiones vetustate delete sunt* (s.xvi). C = Cartulary of Gournay priory, Paris, Archives nationales, LL 1398, fo 69r (s.xvi). D = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 449 (s. xviii<sup>inc</sup>), partial copy from B. E = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 160r (s. xviii<sup>inc</sup>), partial copy from B.

Printed, *Recueil de chartes et documents de St-Martin-des-Champs*, ed. J. Depoin (3 vols, Paris, 1913-17) ii, 233-5. Noticed, G-A. de la Roque, *Histoire généalogique de la maison de Harcourt* (4 vols, Paris, 1663) iv, 1620; E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 664, no. 51.

## A

Salubre remedium est diuitibus huius seculi de propriis possessionibus Christo impertiri. fratrumque necessitates in monasteriis ei famulantium exinde sustentare. ut a quibus serunguntur peccatorum merito, mereantur cum eis uniri in bono opere beneficiorum subsidio et ita participes fieri timentium dominum et custodientium mandata eius. Hoc itaque intuitu ego Galerannus dei gratia comes de Mollento notifico tam presentibus quam futuris. quod monachis beate Marie de Gornaio medietatem duorum molendinorum quod ibidem cum eis habebamus, ego atque Agnes uxor mea pro animarum nostrarum remedio perpetuo habendam concessimus<sup>a</sup>. Retinuimus tamen in manu nostra duos modios et dimidium multurengie singulis annis nobis persolendos in talibus terminis medietatem uidilicet in festo snacti Remigii. Insuper .xii. solidos Pruuniensis monete. et in Pascha medietatem reliquam, consuetudinem etiam ueniendi ad eosdem molendinos ab hominibus de Gornaio et de Gagniaco nobis debitam ipsis ita concessimus. quod si eos consuetudinem istam euitantes. ad alios molendinos euntes uel inde redeuntes inuenerant, data est a nobis eis et eorum famulis

potestas capiendi eos et summarios eorum cum annona uel farina homines uero quod ceperint ad prepositos nostros de Gornaio ad faciendam de eis iustitiam adducent. Si uero prefatis monachis complacuerit, licebit eis unum aut plures molendinos quocumque loco uoluerint facere eos quos prediximus ubicumque uoluerint transferre. ita tamen quod firmitas castelli conseruetur. Superest aliud quod et presentibus notificare adposterorum. notitiam transmittere curauimus. uidelicet quod postquam prefati monachi in castello pontem lapideum construere ceperint centum solidos in pedagio eiusdem castelli singulis annis eis reddendos habebunt. et in talibus terminis. uidelicet in crastino octabarum Natiuitatis domini quinquaginta solidos. et in crastino indicti quinquaginta solidos. ita quod medietas horum denariorum in unoquoque termino de parte nostra reddetur. de parte Agnetis filie Guillelmi de Garland. quam habet a nobis in feodo in pedagio isto, medietas reliqua. Istud uero ita statutum est, Roberto eius uiro et filiis ipsorum concedentibus. Determinatum etiam fuit quod supradicti monachi eundem pontem restituent. quotiens illum quolibet casu peiorari contigerit. Ipsis uero si uoluerint in arcibus eiusdem pontis molendinos facere licebit. et piscaturam eorum. et etiam supradictorum habere. Nos uero quieti monachorum consulere et debitam eis tuitionem impendere desiderantes, omnes eorum possessiones et consuetudines in eo tenore permanere concedimus. quem predecessorum nostrorum temporibus habuerant, usque ad diem illam in qua securitatem illius terre accepimus.

<sup>a</sup> cecessimus A.

#### **No. 49 Gournay-sur-Marne, priory of St Mary**

*Notification that he and Agnes his wife have granted the monks the tithe of all cash rents, of gra and wine, which they have from Gournay-sur-Marne, La Queue-en-Brie, Torcy, Villeneuve, Paris and Mantes. Concession of a measure of salt at Meulan and 5000 herring at Pontaudemer; the church of La Queue-en-Brie and the oven of that bourg, and the oven of Pontault (Val-de-Marne) with the dues from the woods there; fourteen shillings in the land of Erraud de Breuil; the land of Champgarneis (Val-de-Marne, comm. La Queue); the land of Ulric [at Queue-en-Brie] and twenty arpents in Amboile (Val-de-Marne, comm. Boissy-St-Léger); land and woodland in Campum Mussosum; land and woodland called Reimund's; the land of Ambesacum [and] their mill, at farm of five measures of grain, of which half should be wheat and the rest grain fit for milling, and twelve shillings; a fishery at Gournay on the river at Vieux-Gournay. They also concede the possessions granted the monks by their predecessors and others: the church of Gournay with its enclosures and everything esle, which was offered by the founders, Guy le Rouge and Adelaide his wife, and Ansel de Garlande, the king's steward, with the agreement of the bishop of Paris, to the church of St-Martin-des-Champs; the land of Luabum; a mill at Gournay; all the village of Roissy-en-Brie (Val-de-Marne) and the land within its bounds; the wood of the same village for the use of the monks and their tenants; the village of Noisiel with the church and all belonging to it; that which Albert de Bry had at Canoilum; the church of Berchères (nr Roissy); the church of Pontault; the church of Essones (Val-de-Marne) with tithes and their other possessions; five arpents of the land of Walter de Drancy; the land of Aimard; on the road between Gournay and Chelles, fifteen arpents of meadow; the chapel of Gournay; twenty shillings in the market of the same bourg and whatever the church of Gournay had at Torcy and Champs-sur-Marne. The count's hall, Beaumont-le-Roger. 1165. [25 December 1164 × 24 March 1166]*

A = Paris, Archives nationales, K 24, no. 10<sup>4</sup>.

B = Cartulary of Gournay priory, Paris, Archives nationales, LL 1397, fo. 20r-v (copy of 1223) with marginalia: *Visa et collata fuit presens carta ad suum autographum cui olim quatuor adpendebant sigilla, e quibus duo restant, tertio pene lacero et dirupto, singula sub duplici cauda coriacea. In uno effigies principisse manu sinistra avem gestantis, estque istud sigillum oblongum. In altero quod rotundum est, visitur figura cataphracti, stricto ense, equum in habenas laxantis, et a tergo seu minore sigillo, facies humero tenus, cum his verbis : ROBERTUS PEREGRINUS. Notandum autem hæc sigilla ceræ esse viridis, quorum circumscriptiones vetustate corrose sunt et legi nequeunt* (s. xvi). C = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 559 (s. xviii<sup>inc</sup>) from B. D = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 13, fo. 28r-v (s. xviii<sup>inc</sup>), partial copy from B.

Printed, G-A. de la Roque, *Histoire généalogique de la maison de Harcourt* (4 vols, Paris, 1663) iv, 1621, 1624; *Recueil de chartes et documents de St-Martin-des-Champs*, ed. J. Depoin (3 vols, Paris, 1913-17) ii, 290-2. Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 672, no. 82.

## B

Hac ratione ea que fidelibus ecclesiis dantur sigillis et cyrographis muniuntur ut et quibus res ecclesiarum dentur et earundem rerum confirmatio ad notitiam posteriorum proferatur. Notum sit igitur tam presentibus quam futuris quod ego Galerannus comes Mellenti et Agnes uxor mea pro remedio animarum nostrarum et parentum meorum dedimus ecclesie beate Marie de Gornaio decimas omnium reddituum denariorum scilicet annone et uini que habemus apud Gornaum. apud Caudam. apud Torciacum et Uillam nouam. apud Parisius et Medontam. Concessimus etiam modium salis apud Mellentum et v<sup>que</sup>. milia allecium apud Pontem Audomari. Ecclesiam quoque de Cauda et furnum eiusdem castri et furnum de Ponteolo cum nemoris consuetudine. Quatuordecim solidos in terra Arroldi de Brolio. Terram de campo Garneis. Terram Ulrici et xx<sup>ti</sup>. arpennos terre in Ambeeles. Terram et siluam in campo Mussoso. Terram et nemus dictum Reimundi. Terram Ambesaci. Molendinum nostrum ad firmam pro v<sup>que</sup>. modiis annone, cuius medietas erit frumento altera multurengie, et duodecim solidos. Apud Gornaum piscatoriam aque de Ueteri Gornaio. Concessimus insuper<sup>a</sup> et presentis scripto priuilegio communimus, statuentes ut quascumque possessiones quecumque bona eadem ecclesia ex antecessorum nostrorum et aliorum fidelium dono uel concessione inpresentiarum possidet eo tenore firma et illibata inperpetuum permaneant. In quibus hec propriis duximus exprimenda uocabilis. Predictam uidelicet ecclesiam cum suis clausuris et omnibus ad eam pertinentibus que ab ipsis fundatoribus. Guidone Rubeo et eius uxore Adelaida. atque Anselmo regis dapifero. assensu Parisiensis episcopi monasterio beati Martini de campis oblata est. Terram quoque de Luabum. Molendinum unum apud Gornaum. totam uillam Russiacum. et adherentem ei terram, terminis circumquaque fixis designatam. Siluam eiusdem uille ad monachorum et hospitium suorum usum. Nusiellum uillam cum ecclesia et omnibus ad eam pertinentibus. Apud Canoilum quicquid Albertus de Bri ibi habebat. Ecclesiam de Bercheriis. Ecclesiam de Ponteolo. Ecclesiam de Essonia cum decimis et aliis omnibus ad predictas ecclesias pertinentibus. Quinque arpennos terre Galterii de Derenci. Terram Aymardi. In uado<sup>b</sup> inter Gornaum et Calam .xv. arpennos pratorum. Capellam de Gornaio et xx<sup>ti</sup>. solidos in foro eiusdem castri et quicquid predicta ecclesia apud Torciacum et apud Campos uillam possidet. Acta sunt hec apud Bellomontem in palatio nostro. assistentibus et concedentibus filiis nostris. Roberto. Galeranno. Almarico. Rogerio. Rodulpho. Stephano. Anno incarnati uerbi .M<sup>o</sup>.C<sup>o</sup>.LX<sup>o</sup>.V<sup>o</sup>. coram hiis testibus. Will(el)mo de Garlanda. Roberto et Drogone fratribus eius. Hugone uicecomite de Medonta. Galtero de

Longessa. Will(elm)o de Uallibus. Roberto de Formouilla. Roberto filio Willermi. Thoma Bocello. Pagano eius famulo. Guidone et Morino.

<sup>a</sup> fo. 20v B. <sup>b</sup> uodo in B.

### No. 50 Hampton, Ralph of

*Notification to his justices, officers and sworn men, French and Norman, that the count has granted Ralph and his heirs their house at Meulan exempt of all custom and levies in return for his service. Chapel of St John in the castle of Beaumont-le-Roger. [1149 × 1159]*

B = Cartulary of Meulan priory, Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 13888, fo. 23r (s.xiii). C = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 4, p. 180 (s. xvii<sup>med</sup>)  
D = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 446 (s. xviii<sup>inc</sup>). E = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 159r (s. xviii<sup>inc</sup>).

Printed, *Recueil des chartes de St-Nicaise-de-Meulan*, ed. E. Houth (Paris, 1924), 23-4.  
Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 668, no. 66.

#### B

[Galerannus] comes Mell(enti) omnibus iusticiis et ministris et fidelibus suis Francis et Normannis tam presentibus quam futuris salutem. Sciatis me dedisse et concessisse Rad(ulfo) de Hantonne et heredibus suis domum suam de Mellento quietam et liberam ab omnibus consuetudinibus et exactionibus pro suo seruitio. Quare uolo et precipio ut bene et in pace et honorifice iure hereditario ipse et heredes sui post se eam teneant cum omnibus possessionibus suis. Huius donationis testes sunt. A. comitissa. Rob(ertus) meus filius. R. de Nouoburgo. Willelmus Crispinus. Willelmus de Pinu. Rob(ertus) de Fo(rt)m(o)uill'. Rogerus de Altaribus. Rad(ulfus) de Bell(omonte) clericus meus. Hec concessio facta fuit in capella de Bell(omonte).

### No. 51 Hautes-Bruyères, abbey of St Mary

*Record of a grant of 3000 herring and 6000 squill at Pontaudemer to the nuns, with the consent of his wife, and son Robert. [1142 × 1166]*

B = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 13, fo. 30r (s. xviii<sup>inc</sup>) note by Lévrier: *Reg. de la Chamb. des comptes extrait de la main de M. de Hérouval dans mon cabinet. Cartul. de Hautebruyere et de celui de St Maur des Fosses, fo. 118v*. C = Paris, Archives nationales, K 180, sect. 14, fos 1r-2r (s. xviii), from same apparent source in the Chambre des Comptes, citing a vidimus of Hugh des Plaines of an inspeximus of Henry V, Jan. 1420.

Noticed (from B), E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 666, no. 58.



## BC

<sup>a</sup>Item quoniam obliuio nouerca est memorie huic cartule mandamus<sup>a</sup> Galerannus comes Mellenti monialibus Alte Bruerie halecium tria millia et cepe sex millia que apud Pontem Audomari possidebat consensu Agnetis uxoris sue et Roberti filii sui in eleemosinam dedit.<sup>b</sup> Huiusdem testes sunt Robertus capellanus Will(elmus) de Pinu Rogerius de Socunuilla.

<sup>a-a</sup> the preamble appears in C. <sup>b</sup> C. adds the following attestations.

### No. 52 Igny, abbey of St Mary

*Notification to his justices, vicomtes and officers of France and Normandy that he has granted the monks freedom from custom on all goods they can attest to be for their own use.* [1130 × 1166]

B = Cartulary of Igny abbey, Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 9904, fo. 256v (s. xiv).

## B

Galerannus comes Mell(enti). omnibus iusticiis et vicecomitibus et ministris suis Francis et Normannis.<sup>a</sup> tam presentibus quam futuris salutem. Sciatis me concessisse deo et monachis de Igny. liberam consuetudinem per terram et aquam. de omnibus illis rebus que pertinebunt ad proprios usus suos. sicut legaliter asseuerari poterit. et prohibeo ne aliquis eos inde visis hiis meis litteris iniuste disturbet. Inde multi sunt testes.

<sup>a</sup> Normanc' B.

The abbey was founded from Clairvaux in 1128, while Waleran was still in prison, so this act must date to a time after his release.

### No. 53 Joscelin, bishop of Salisbury

*Letter to the bishop notifying him that the count has granted the church of Sturminster Marshall (Dorset) with its tithes and lands to the church of St-Gilles-de-Pontaudemer, its priests and the martyrs of Christ, the sick brothers their serving Christ, for the purpose of providing their clothing. He request the bishop to concede this grant and issue a charter of confirmation.* [1142 × 1166]

B = Cartulary of St-Gilles-de-Pontaudemer, Rouen, Bibliothèque municipale Y 200, fo. 48v (s. xiii).

Noticed, *Calendar of Documents preserved in France* i, 908-1216, comp. J.H. Round (London, 1899), 84; E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bullétin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 667, no. 64.

## B

G. reuerendo dei gratia Sar(esberiensis) episcopo dilectissimo domino suo .G. comes Mell(ent)i. salutem. Nouerit sanctitas uestra pater reuerende me dedisse in elemosinam ecclesiam de Esturmenistr' cum decimis et terris et omnibus rebus eidem ecclesie pertinentibus, ecclesie sancti Egidii de Ponte Audom(ari) et sacerdotibus deo et martiribus Christi infirmis fratribus ibidem seruientibus ad eorum uestitum. Rogo ergo paternitatem uestram. ut quod inde pro caritatis affectu feci concedatis et carta uestra confirmetis.

#### No. 54 Jumièges, abbey of St Peter

*Notification to his barons and men of the honor of Meulan and his vicomtes, stewards, prévôts and officers of Meulan, that at the instigation of some of his men of his county he had been taking from the abbey every year a palfrey for his exemption from custom of its boats carrying wine tuns. He had not done this because his father had, for his father had taken nothing from the abbey, but from an ancient custom of his father's predecessors in the county. At the request of his dear father and close friend, Abbot William, the count entirely relinquishes this charge. Vatteville. [1136 × 1141]*

B = Cartulary of Jumièges abbey, Rouen, archives départementales de la Seine-Maritime, 9 H 4, pp. 42-3 (s.xiii). C = Rouen, archives départementales de la Seine-Maritime, 9 H 1175 (copy dated 1384 from vidimus of Jean Amaury, vicomte of Rouen). D = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 4, p. 104 (s. xvii<sup>med</sup>) from C. E = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 351 (s. xviii<sup>inc</sup>) from A: *celle charte est scellé en cire et on non connoie plus le couleur sur lequel sceau.* F = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 107r-v (s. xviii<sup>inc</sup>) from D.

Printed, *Chartes de l'abbaye de Jumièges*, ed. J-J. Vernier (2 vols, *Bullétin de la société des historiens de la Normandie*, 1916) i, 150-1, from B. Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bullétin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 651, no. 9.

#### BCE

Gualerannus<sup>a</sup> comes Mellenti omnibus baronibus et hominibus et fidelibus suis de honore Mellenti et<sup>b</sup> uicecomitibus et dapiferis et prepositis et omnibus ministris suis de Mell(ento)<sup>c</sup> tam presentibus quam futuris salutem. Notum uolo fieri tam uobis quam posteris omnibus quod ego instinctu<sup>d</sup> quorundam hominum meorum de Mellent(o)<sup>e</sup> exigebam ab ecclesia Gemmeticensi<sup>f</sup> singulis annis unum palefridum ex consuetudine pro quietudinibus uidelicet baki<sup>g</sup> uel<sup>h</sup> nauis cum uasis uinariis ecclesie et hoc non a tempore patris mei qui nichil<sup>i</sup> umquam omnino inde exegit uel habuit sed ex antiqua consuetudine antecessorum<sup>j</sup> meorum de Mellent(o)<sup>k</sup>. Hanc autem consuetudinis exactionem ad postulationem ac uoluntatem dilectissimi patris et domini et summi amici mei Willelmi abbatis atque ad<sup>l</sup> deprecationem monachorum prefate ecclesie omnino dimitto atque in perpetuum quietam clamo tam de me quam de omnibus heredibus<sup>m</sup> ac<sup>n</sup> successoribus meis ut nichil omnino amodo inde exigatur<sup>o</sup>. Hoc autem facio pro redemptione anime patris mei Rob(erti)<sup>p</sup> benefactoris sepedicte ecclesie atque antecessorum meorum et pro salute mea et parentum et amicorum meorum necnon et pro redemptione anime mee et omnium successorum meorum. Testibus. Willelmo filio Roberti et Willelmo de Theboldiulla<sup>q</sup> et Willelmo de Pinu. et Herberto de Luxouis. et Rogero fratre<sup>r</sup> eius. et Ernulfo<sup>s</sup> de Berou. et Will(elm)o de Bigars<sup>t</sup>. et Humfrido<sup>u</sup> camerario. et Afranno<sup>v</sup> preposito Wateuille<sup>w</sup>. et Humfrido<sup>x</sup> coquo. et Gisleberto<sup>y</sup> nepote. et Walchelino<sup>z</sup>

ianitore. et Ricardo Saluet<sup>aa</sup>, et<sup>bb</sup> pueris comitis. Roberto de Monteforti nepote comitis. et Henrico filio Radulfi filii Durandi. et Rogero de Wateuilla<sup>cc</sup>, de clericis autem comitis. Ric(ardo)<sup>dd</sup> de Bellomonte et Rad(ulfo)<sup>ee</sup> de Monte aureo. et Will(elm)o elemosinario. et Rog(ero) capell(ano). et Anfrido sacerdote Wateuille<sup>ff</sup>. et multis aliis<sup>gg</sup> quos longum est enumerare. Apud Wateuillam<sup>hh</sup>.

<sup>a</sup> Galerannus E. <sup>b</sup> omitted in E. <sup>c</sup> Mellent C. Mellento E. <sup>d</sup> instictu B. <sup>e</sup> Mellento E. <sup>f</sup> Gemmetensi E. <sup>g</sup> backi C. bachi E. <sup>h</sup> et E. <sup>i</sup> nihil E. <sup>j</sup> p. 43 B. <sup>k</sup> Mellento E. <sup>l</sup> omitted in E. <sup>m</sup> heredeus C. <sup>n</sup> et E. <sup>o</sup> exigant E. <sup>p</sup> Roberti CE. <sup>q</sup> Teboldiulla C. Teboteuilla E. C. ends here, resuming at gg. <sup>r</sup> filio E. <sup>s</sup> Arnulpho E. <sup>t</sup> Bigariis E. <sup>u</sup> Hunfrido E. <sup>v</sup> Affrano E. <sup>w</sup> Vateuille E. <sup>x</sup> Hunfrido E. <sup>y</sup> Wileberto E. <sup>z</sup> Walckelino B. <sup>aa</sup> Calueto E. <sup>bb</sup> E. adds et. <sup>cc</sup> Vateuilla E. <sup>dd</sup> Richardo E. <sup>ee</sup> Radulpho E. <sup>ff</sup> Vateuilla <sup>gg</sup> C. resumes here, E concludes here adding the place date. <sup>hh</sup> Vateuillam E. The witnesses are organised in three columns in E. with signa.

## No. 55 Juziers, priory of St Peter

*Notification that he has granted a house to the monks at Meulan, to be as exempt as are the houses of the priory of St Nicaise. Meulan. 1151. [25 December 1150 × 24 March 1152]*

A = Chartres, Archives départementales d'Eure et Loir, H 518.

185 (approx) × 110mm. The base has been trimmed with no sign now of sealing. Endorsed: donum domus nostre de Mellento, loco de Gisiaco factum (s. xiv).

B = Cartulary of Meulan priory, Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 13888, fo. 9v (s. xiii).

C = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 496 (s. xviii<sup>imc</sup>) from B. D = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 204r (s. xviii<sup>imc</sup>) *cartul. S. Petri in Val. Carnotens. p. 91.*

Printed, *Cartulaire de St Père de Chartres*, ed. M. Guérard (2 vols, Paris, 1840) ii, 647, cap. xxiii (partial copy); *Recueil des chartes de St-Nicaise-de-Meulan*, ed. E. Houth (Paris, 1924), 21.

Noticed, *Calendar of Documents preserved in France i, 908-1216*, comp. J.H. Round (London, 1899), 457, no. 1260; E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 662, no. 46 (from Guérard).

### A

Ego Walerannus comes Mellenti scripti huius testimonio tam presentibus quam futuris notum fieri uolo me quamdam domum in castello meo de Mellento priori et monachis sancti Petri Gesiaci in elemosinam dedisse. et liberam et quietam ab omni exactione ab omni iustitia et consuetudine sicut monachi sancti Nigasi possident ut et ipsi possideant concessisse. Vt igitur donum meum inconcussum et illibatum permaneat nominis mei caractere et sigilli mei auctoritate confirmo. Testes isti.<sup>a</sup> Radulfus de Manleuilla. W(i)ll(el)mus de Pinu. Eustachius filius dapiferi. Odo frater eius. Hiuo de Gailum. W(i)ll(el)mus Faldul. Fromundus frater eius. Actum est hoc publice apud Mellentum anno ab incarnatione domini M<sup>o</sup>C<sup>o</sup>L<sup>o</sup>.I<sup>o</sup>.

<sup>a</sup> Testibus istis A.

## No. 56 Leominster, priory of Ss Peter and Paul

*Notification to his justice(s), barons, sheriffs, reeves and officers of Worcestershire and Droitwich that the monks of Reading and Leominster and their men are to be exempt from toll, passage-dues and custom. [1138 × 1154]*

B = Cartulary of Leominster priory, London, British Library, ms Cotton Domitian A iii, fo. 74v (s. xiii).

Printed, *Monasticon Anglicanum*, ed. J. Caley and others (7 vols in 8, London, 1817-30) iv, 56; G.H. White, 'King Stephen's Earldoms' *Transactions of the Royal Historical Society*, 4<sup>th</sup> ser., 13 (1930), 69.

### B

G. comes Mell(enti) omnibus iustic(iis) et baronibus vicecomitibus et prepositis et ministris et omnibus fidelibus suis Francis et Anglis de Wirecestr' et de Wiceo salutem. Precipio quod monachi de Rading' et de Leomen' et homines et omnes res eorum sint quieti de theoloneo et passagio et omni consuetudine. Test'.

## No. 57 Louis VII, king of France

*Notification that the count offered security to the king or his nominated officer concerning the honor of Gournay against all men at whatever level might be required. The men of Gournay are to answer the king's summons if they can do so and return the same day, unless for the king's sake it suits them to stay longer. The honor of Gournay is to be exempt if the king chooses to levy war against the county of Meulan. The men of Gournay may fight for the count if the king decides to disinherit the count of the place, or if the king's heirs do the same to the count's heirs. The king will offer justice to the men of Gournay should anyone take action against them. 1157. [25 December 1156 × 24 March 1158]*

B = *Historiae Francorum Scriptores Coaetani*, ed. A. Duchesne (5 vols, Paris, 1636-49) iv, 585, no. 62, *ex codice MS. epistolarum Petri prioris sancti Ioannis evangelistae Senonensis qui est penes eruditissimum virum Iacobum Sirmondum*.

Printed, *Recueil des historiens des Gaules et de la France*, ed. M. Bouquet and others (24 vols, Paris, 1869-1904) xvi, 15-16, no. 69 (from B). French translation, A. Luchaire, *Etudes sur les actes de Louis VII* (Paris, 1885), 223. Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 667, no. 63.

### B

Notum sit omnibus quod Parisius anno domini MCLVII [Galerannus] comes de Mellento honorem totum de Gornaco assecuravit regi contra omnes homines ad parvam vim et magnam ipsi et cuicumque balliuo. quod de parte regis venire cognosceretur. Ita quod homines terre cum rege irent sed ipsa nocte redirent. nisi pro amore plus remanerent. Et si rex malum faceret comiti in terra de Mellento. terra de Gornaco et totus honor pacem haberent. Sed si de eadem terra vellet rex exheredare comitem aut heres heredem tunc homines terre Gornaci essent cum comite. Proinde si quis forifaceret hominibus eiusdem honoris et ipsi stare vellent

ad iustitiam per regem: contra eum quicumque recusaret. hominibus de Gornaco rex esset adiutor. Has conuentiones de parte regis iurauit Guido buticularius. De parte comitis. Radulfus de Combellis. Raginaudus de Pompona. Guillelmus de Garlanda. Droco de Bri. Adam de Claci.

#### No. 58 Lyre, abbey of St Mary

*Notification to his vicomtes, prévôts and baillis that in his presence and in that of his court, Luke de la Barre resigned the church of La Barre (Eure) to the abbot and monks with its lands, tithes and presentation of its priest, about which there had been a dispute. Luke swore to honour this settlement in the count's presence. [1130 × 1166]*

B = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 4, p. 5 (s. xvii<sup>med</sup>) copy by Germain Ferrand, prior of Lyre, dated 1651, but incorrectly ascribed to Count Robert I of Meulan. C = MSS of the Marquise de Mathan, Collection Lenoir, t. 23, copy of lost cartulary of Lyre, pp. 465-6 (s. xviii<sup>inc</sup>). D = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 585 (s. xviii<sup>inc</sup>) from B. E = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 13, fo. 46v (s. xviii<sup>inc</sup>) partial copy from B. F = Inventory of Lyre abbey, Evreux, Archives départementales de l'Eure, H 590, fo. 163v (dated 1739) digest in French from A

#### BC

G.<sup>a</sup> comes Mell(enti) vicecomitibus prepositis balliuis<sup>b</sup> et omnibus hominibus suis tam presentibus quam futuris salutem. Notum volo esse omnibus et singulis quatinus Lucas de Barra coram me vidente curia mea dimisit abbati de Lire et toti conuentui Lire pacifice ecclesiam<sup>c</sup> de Barra cum omnibus apenditiis<sup>d</sup> suis<sup>e</sup> in terris et decimis tam in bosco quam in plano et cum his<sup>f</sup> nominatim presentationem presbiteri pro qua discordia inter eos fuerat exorta. Hanc autem ecclesiam ipsi predicti monachi in pace et quiete antiquitus tenuerant sed super predicta ecclesia inter ipsos monachos et Lucam orta controuersia. Hec concordia inter eos coram me facta est ipse vero Lucas hanc concordiam firmiter tenendam coram me iurauit. Itaque quod coram me facta est sigilli mei confirmatione teneri precipio. Testibus. Roberto dapifero<sup>g</sup>. Willelmo de Pinu. Radulfo Harpin. Radulfo de Grolaio. Yvone de Maril. Petro de Bosco Renoldi.

<sup>a</sup> R. B. <sup>b</sup> bailliuis C. <sup>c</sup> ecclesias B. <sup>d</sup> sic in BC. <sup>e</sup> p. 466 C. <sup>f</sup> hiis C. <sup>g</sup> Roberto dapifero et aliis, C. ends here.

#### No. 59 Lyre, abbey of St Mary

*Notification to his barons, justices and officers that the count has granted to the monks the house of Ralph Parsemain exempt from custom by river and road, and 2000 herring annually at the beginning of Lent. He places whatever the monks buy at Pont Audemer for their own provisons and for their own use outside and exempt from customs. [1130 × 1166]*

B = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 4, p. 5 (s. xvii<sup>med</sup>) copy by Germain Ferrand, prior of Lyre, dated 1651, but incorrectly ascribed to Count Robert II of Meulan. C = MSS of the Marquise de Mathan, Collection Lenoir, t. 23, copy of lost cartulary of Lyre, p. 466 (s. xviii<sup>inc</sup>). D = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 591 (s. xviii<sup>inc</sup>) from B. E = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 128v (s. xviii<sup>inc</sup>) partial copy from lost cartulary. F = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 13, fo. 46r (s. xviii<sup>inc</sup>) partial copy from lost cartulary. G = Inventory of Lyre abbey, Evreux, Archives départementales de l'Eure, H 590, fo. 249r (dated 1739) digest in French from A.

Printed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 677, and see 651, no. 9.

## BC

G.<sup>a</sup> comes Mellenti<sup>b</sup> baronibus et iusticiis<sup>c</sup> et prepositis et ministris et omnibus fidelibus suis salutem. Sciatis me dedisse et in perpetuum confirmasse sancte Marie et abbati et monachis de Lira domum Radulphi<sup>d</sup> Parsemain liberam ab omni consuetudine et per terram et per aquam et per singulos annos duo millia harencum<sup>e</sup> intrante quadragesima et quidquid emerint apud Pontem Audomari ad victum suum et erit eorum proprium foras ex omni consuetudine pono et liberos ex hoc omnino eos esse precipio in perpetuum. Testibus. Vuillelmo<sup>f</sup> de Pinu<sup>g</sup> et Rogero de Bosco et Roberto de Formouilla et Nicholao de Lunda.

<sup>a</sup> R. B. <sup>b</sup> Mell' C. <sup>c</sup> iusticiariis C. <sup>d</sup> Radulfi C. <sup>e</sup> harenc' C. <sup>f</sup> Willelmo C. <sup>g</sup> C. ends here with et aliis.

## No. 60 Matilda the empress, daughter of King Henry I

*Letter to the empress requesting her, for the love of God, that she maintain the abbey of Valasse and the alms he has given from his small resources and that she faithfully stand by them wherever they may be, so that they jointly share the benefit before God. He places them in her hands, after God's, to protect. [1157 × 1158]*

B = Cartulary of Le Valasse, Rouen, archives départementales de la Seine-Maritime, 18 HP 28, fo. 25r (s. xvi).

Printed, *Chronicon Valassense*, ed. F. Somménil (Rouen, 1868), 119; D. Crouch, 'Between Three Realms: the acts of Waleran II, count of Meulan and Worcester' in, *Records, Administration and Aristocratic Society in the Anglo-Norman Realm*, ed. D. Crook and N. Vincent (Woodbridge, 2009), 88-9.

## B

Domine sue karissime Matildi imperatrici filie magnifici regis Henrici .G. comes Mellenti salutem. Nobilitatem vestre pietatis propter amorem dei postulo quatinus eodem caritatis intuitu manuteneatis abbatiam nostram Vallis Azonis et elemosinas quas illi paupertas mea pro salute anime mee benigne contulit et fideliter ratas esse ubicunque sint faciatis ut eorum particeps coram domino esse possitis. Ecce in manu vestra pono eas post deum ad garantizandum.

## No. 61 Matilda the empress, daughter of King Henry I

*Letter to the empress and the king's justices of the Pays de Caux certifying that Richard de Boscabosc took from him twenty acres in return for a twenty-one shilling rent and an undertaking that he would make his home there and attend the count's pleas. He asserts that the land was part of La Haie-de-Lintot (Seine-Maritime) and provides the names of William de Honguemare and Humfrey du Vexin as being present and hearing the transaction. The count notes that he later gave the land, along with La Haie-de-Lintot, to the abbey of Valasse in alms. If it turns out that Richard or his sons have taken more land, the count asks that the empress and the justices, who offer justice to the country, should restore the alms to the abbey. [1157 × 1166]*

B = Cartulary of Le Valasse, Rouen, archives départementales de la Seine-Maritime, 18 HP 28, fos 24v-25r (s. xvi).

Printed, *Chronicon Valassense*, ed. F. Somménil (Rouen, 1868), 83-4.

### B

Matildi imperatrici Henrici regis filie domine sue karissime et omnibus iusticiis domini regis filii eius Caleto .G. comes Mell(enti) salutem. In ueritate recordor quod Ricardus de Busebosco accepit a me viginti acras terre per viginti unum census solidos. ita ut in eadem terra residentium faceret et placitis meis interesse deberet numquam fecit. Illa autem terra dicebatur<sup>a</sup> prius me tenuta et pertinebat ad Haiam de Lintot. Hoc itaque garantizo. Teste Will(elm)o de Hangamara et Hunf(rido) de Villoc(assino) qui hec presentes audierunt. Postea vero sicut notum est omnibus hanc eandem terram dedi abbatie Vallis Asconis cum tota Haia de Lintot et omnibus appenditiis eius in elemosinam. Si ergo Ricardus aut filii eius inde aliquid amplius occupasse videntur atque probantur. propter amorem dei precor vos qui patria iuste prouidetis quatenus elemosinas suas memorate abbatie ex integro restituatis.

<sup>a</sup> fo. 25r. B.

## No. 62 Meulan, leper hospital of

*Notification of the count's grant to the sick of Meulan of two and a half measures of wheat and a half measure of unmilled grain in his mills of Meulan at Lent, and three measures of wine at Aubergenville (Yvelines) at the time of the harvest, three sextars of salt; 1000 herring in Lent and twenty shillings from the prévôté of Meulan, as well as the tithe of his table whenever he is at Meulan, the measure of grain to be that of Meulan. Wednesday, 11 March 1142/43.*

B = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 419 (s. xviii<sup>inc</sup>) copie sur l'original. C = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 137r (s. xviii<sup>inc</sup>) from a comparison of vidimuses of 16 June 1402 and 4 Jan 1481, which seem also to be the source of B.

Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 657, no. 29 (where regarded as suspect).

## C

Notum sit omnibus quod ego Walerannus comes Mellenti dedi infirmis Mellenti pro salute anime mee redditus istos in perpetuum habendos scilicet duos modios et dimidium frumenti et dimidium modium grosse annone in molendinis meis Mellenti in quadragesima reddendos. et tres modios vini apud Obergenuillam in vindemiis reddendos et tres sextarios salis et mille alecia in quadragesima et .xx. solidos de prefectura et decimam totius victus nostri quandiu nempe ero Mellenti et minatum annone Mellenti. <sup>a</sup>Hoc concesserunt Robertus filius comitis et comitissa<sup>a</sup>. Testes sunt magister Ricardus. et Elinandus sacerdos de Nunceniis et Johannes sacerdos infirmorum de Mellento. et Thomas clericus. Odo dapifer. Galterus de Longuessia. Rogerus archidiaconus Ebroicensis. Willelmus de Andeli. Geruasius. Galterus rusticus. Radulphus de Manneuilla. Henricus de Ponte aldemari. Willelmus de Caluimonte. Johannes sacerdos. Walerannus de Wateuilla. In cuius rei testimonium apposui sigillum leproserie ditorum infirmorum de Mellento. Datum anno domini millesimo centesimo quadragesimo primo. die mercurii undecima mensis martii.

<sup>a-a</sup> bracketed in B.

There are dating problems with this charter. The fact that 11 March 1142 was indeed a Wednesday establishes the year as what was intended by the dating clause. But Robert the count's son was almost certainly not born by then, as his parents could not have married before September 1141. The witness list is however consistent with a 1142 date. It is probably significant that Levrier's copy in B. has the clause *Hoc concesserunt Robertus filius comitis et comitissa* in brackets, which indicates that the phrase was an interpolation in one of the vidimuses he was copying, referring to separate acts. For Robert II's surviving act to the hospital, which may be the source of the reference, see no. 000.

### No. 63 Meulan, priory of St Nicaise

*Grant of ten pounds annually to the monks of Bec and St Nicaise on the day of the church's dedication, to be drawn from the tolls of the river Seine at Meulan. Meulan. 1120. [probably 11 October 1120]*

B = Cartulary of Meulan priory, Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 13888, fo. 18v (s.xiii). C = Paris, Bibliothèque nationale, Collection Duchesne, 22, p. 256 (s. xvii<sup>med</sup>). D = Montigny-le-Bretonneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 1 (Inventory of Meulan priory) fo. 3v (notice of 1645). E = Montigny-le-Bretonneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 3 (Chronicon S. Nigasii) pp. 169-70 (copy of 1672) *sigillum praenimia vetustate exciderat*. F = Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 13905 (Chronicon Beccense), p. 120 (s.xvii<sup>fin</sup>) from B. G = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 300 (s. xviii<sup>inc</sup>) from A. H = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 72r (s. xviii<sup>inc</sup>) from B. I = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 20, p. 101 (s. xviii) from B.

Printed, *Recueil des actes de Philippe I<sup>er</sup> roi de France, 1059-1108*, ed. M. Prou (Paris, 1908), p. cxcv, n.; *Recueil des chartes de St-Nicaise-de-Meulan*, ed. E. Houth (Paris, 1924), 4-5. Noticed, *Cartulaire de l'abbaye de St-Martin de Pontoise*, ed. J. Depoin (Pontoise, 1895), 337; A. Porée, *Histoire de l'abbaye du Bec* (2 vols, Evreux, 1901) i, 240; E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 649, no. 3.



## BE

[A]nno ab incarnatione domini M<sup>o</sup>.C<sup>o</sup>.XX<sup>o</sup>. ego Walerannus comes Mellenti filius Roberti comitis Mellenti pro salute mea et pro remissione peccatorum patris et matris mee et omnium antecessorum. dedi ecclesie <sup>a</sup>sancte Marie Becci<sup>a</sup> et sancti Nigasii de Mellento in die dedicationis eiusdem ecclesie sancti Nigasii decem libras denariorum per ununquemque annum de theloneo aque uidelicet Sequane que currit per Mellentum. Huic donationi interfuerunt testes. Walterius vicecomes de Mell(ento). et Willermus frater eius. et Theduinus filius prefati Walterii. Odo dapifer et Waleranus filius Hugonis filii Waleranni. Morinus de Pinu et Willermus frater eius. Ernardus de Quercu et Robertus Hay. Hunfredus cubicularius. et Ric(ardus) pincerna. Rogerus capellanus. Godefridus cancellarius.<sup>a</sup> et Eustachius filius Odonis dapiferi.

+ S. Gualeranni comitis	+ S. Maurini de Pinu
+ S. Vualteri vicecomitis	+ S. Odonis dapiferi
+ S. Vuillelmi Hai	+ S. Teuini filii W. vicecomitis
+ S. Rogerii capellani	+ Signum Godefridi cancellarii
+ S. Iohannis Harenc	+ S. Ricardi pincerne

<sup>a-a</sup> added in E. <sup>b</sup> B. ends here, the remainder is from E.

The day of the dedication of the priory church was likely to be its patronal feast, which would be 11 October, which would be just after Waleran's coming of age and entry into his inheritance.

## No. 64 Meulan, priory of St Nicaise

*Grant of the tithe of fish and of the mills served by the new pond at Les Gaudimonts (Yvelines, comm. Gaillon), with a concession of the tithe of fish the monks already have from the pond his father had built in Meulan, which his father had granted them. Meulan priory. Sunday 31 May 1131, after the processional mass.*

B = Cartulary of Meulan priory, Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 13888, fo. 23r-v (s.xiii). C = Montigny-le-Bretonneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 3 (Chronicon S. Nigasii) p. 307 (copy of 1672) *ex originali diplomata ... sigillum praeuētustate exciderat*. D = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 348 (s. xviii<sup>inc</sup>) from A. E = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 111r (s. xviii<sup>inc</sup>) from A. F = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 20, p. 103 (s. xviii) from A.

Printed, *Recueil des chartes de St-Nicaise-de-Meulan*, ed. E. Houth (Paris, 1924), 5-6. Noticed, A. Porée, *Histoire de l'abbaye du Bec* (2 vols, Evreux, 1901) i, \*\*\*; E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 651, no. 8.

## B

[I]n nomine sancte et indiuidue Trinitatis. ego Galerannus comes Mellenti pro salute mea et pro remissione peccatorum meorum dedi ecclesie sancte Marie sanctique Nigasii decimam piscium et molendinorum noui stanni de Gaudimont. concedens eidem ecclesie decimam piscium stanni quod pater meus fecit apud Mellentum. ipsa decima iampridem a patre meo

supradicte ecclesie data. Facta sunt hec apud Mell(en)tum in iamdicta ecclesia anno ab incarnatione domini millesimo centesimo tricesimo primo. dominica die post processionem<sup>a</sup>. astantibus omnibus qui processionem secuti fuerant. quos quia omnes nominare per longum est. aliquos ex eis idoneos testes proferimus quorum nomina subscripta sunt. Affuerunt<sup>b</sup> etiam<sup>c</sup> Galterius vicecomes. Willelmus constabularius. Odo dapifer. Drogo de Mellento. Galerannus de Mellento. Eustachius et<sup>d</sup> Odo filii Odonis dapiferi. Theodericus de Lusarchiis. Willelmus filius Roberti. Hugo de Bruelio. Paganus de Bascelmont et Odo filius eius. Ricardus Preco. Nicholaus Fulchardus draperius.

<sup>a</sup> processionem B. <sup>b</sup> fo. 23v. B. <sup>c</sup> et enim B. <sup>d</sup> word added.

### No. 65 Meulan, priory of St Nicaise

*Concession of the fair granted the monks by King Louis VI, they to hold it exempt for all customs and usages a fair would normally incur. None of his men or servants are to levy any dues or custom for anyone going to the fair, whose frequenters are not to be troubled in the business they do there or on their departure so long as they pay what they owe to the priory.*  
[1132 × 1137]

B = Cartulary of Meulan priory, Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 13888, fo. 18v (s.xiii). C = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 354 (s. xviii<sup>inc</sup>) from B. D = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 115r (s. xviii<sup>inc</sup>), from B.

#### B

[I]n nomine sancte et indiuidue Trinitatis. ego Walerannus comes Mellenti concedo ecclesie sancte Marie sanctique Nigasii de Mellento feriam quam Ludouicus rex Francorum ei dedit. Quare volo et concedo vt habeat liberam et quietam cum omnibus consuetudinibus et utilitatibus quas feria reddere solet. Nec presumat aliquis famulorum meorum aut hominum meorum ab aliquo ad feriam veniente exigere aliquid debitum vel consuetudinem scilicet quicumque ad feriam venerint. libere et quiete venient. libere et quiete negotia sua faciant. et libere et quiete recedant. Tantum modo ecclesie reddant quod debent.

The grant of the fair to the priory by Louis VI is dated 1132, Houth, *Recueil des chartes de St-Nicaise*, 6-7. It would seem likely that since Louis is not qualified in some way as ‘senior’, or ‘of blessed memory’, to distinguish him from his son that this curious confirmation was issued before his death.

### No. 66 Meulan, priory of St Nicaise

*Notifies his vicomtes, prévôts, barons and officers that he has granted to the monks of Bec and St Nicaise the church of St Nicholas of Meulan, reserving the life interest of the clerks currently serving there: Ralph de Montaure and the priests Robert and Herbert. On their*

*deaths, the monks are to appoint a priest who will conscientiously serve there. The transaction carried out by Richard, prior of Bec, by means of the knife of Ralph the cellarer, placed on the altar of St Mary at the collegiate church of Beaumont by direction of the count. Beaumont-le-Roger. Sunday 5 March 1139.*

B = Cartulary of Meulan priory, Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 13888, fos. 18v-19r (s.xiii). C = Montigny-le-Bretteux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 9 (Tituli Comitum Mellenti) no. 12 (s. xvii<sup>med</sup>). D = Paris, Bibliothèque nationale, Collection Duchesne, 30, p. 529 (s. xvii<sup>med</sup>). E = Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 13905 (Chronicon Beccense), p. 132 (s.xvii<sup>fin</sup>). F = Montigny-le-Bretteux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 3 (Chronicon S. Nigassii) pp. 311-12 (copy of 1672) *ex Beccensi cartulario*. F = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, p. 407 (s. xviii<sup>inc</sup>) from B. G = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fo. 130r-v (s. xviii<sup>inc</sup>) from B. H = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 20, p. 112 (s. xviii) from B.

Printed, *Recueil des chartes de St-Nicaise-de-Meulan*, ed. E. Houth (Paris, 1924), 13-14. Noticed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 652, no. 12.

## B

[G]alerannus comes Mellenti vicecomitibus et prepositis et omnibus baronibus et ministris et omnibus fidelibus suis salutem. Sciatis me dedisse et concessisse ecclesie sancte Marie de Becco et ecclesie sancti Nigassii et monachis ibidem deo seruiantibus ecclesiam sancti Nicholai de Mellento in perpetuum possidendam. tali conditione quod clerici qui nunc eam tenent scilicet Radulphus de Monteureo et Robertus et Herbertus presbiteri in vita sua teneant. Quibus defunctis, predicti monachi .i.<sup>a</sup> presbiterum qui honeste ibidem seruiat, substituunt. Datio ista facta fuit apud Bellomontem in manu Richardi prioris ecclesie sancte Marie de Becco. per cultellum Rad(ulfi) cellerarii. anno incarnati uerbi .M<sup>o</sup>.C<sup>o</sup>.XXX<sup>o</sup>.IX<sup>o</sup>. dominica die ante caput ieiunii. tercio nonas martii. Et predictum cultellum per priorem misi ego super altare sancte Marie in testimonio et confirmatione huius donationis. Testes ex parte comitis, Robertus de Nouo burgo. Willelmus filius Roberti. Rogerus de Bosco. Willelmus de Pinu<sup>b</sup>. Robertus de Formouill'. Richardus Maluiel. Rogerus de Lexouuis. Ex parte ecclesie Becci Will(elmus) Luuell' de Iureio. Rad(ulfus) de Bellomonte. Galer(annus) de Mellent(o). Gaufridus de Turuilla<sup>c</sup>. Gisleb(ertus) de Bigart. Willelmus de Teodericiuilla. et Iohannes frater eius.

<sup>a</sup> fo. 19r. B. <sup>b</sup> Linu B. <sup>c</sup> Trouilla B.

5 March was the Sunday before Ash Wednesday in 1139, not 1140.

## No. 67 Meulan, priory of St Nicaise

*The count has seen and re-read the charters and documents which the monks had in their priory at Meulan concerning the benefices conferred on them by himself, his father and other predecessors. He has examined them and found each verified by seals and witnesses. Now, at the monks' request, he has had the various documents of his several predecessors collected into one text. He confirms to the monks of St Nicaise and Bec the toll of the market of Meulan as granted and confirmed by his ancestors Counts Waleran I and Hugh, and his*

*father Count Robert, to run from the striking of the hour of nones on a Wednesday to the striking of the same hour on a Thursday. This will be the toll of all manner of sales and purchases within that period. He recites his father's writ commanding his barons and men to treat the priory's tolls as if they were his own, forbidding them from interfering in any way with the business or passage of anyone attending the market. The monks are daily to intercede for him and his ancestors who had built the church at the altar of St Nicaise, and let them curse anyone who had diminished the church's alms. The only people to be free of toll at Meulan are to be the inhabitants of the town and castle, and the village of Tessancourt (Yvelines), as well as the servant of any knight residing at Meulan, who looks after a house of his outside Meulan and living at the cost of his lord, and also any servant of Wazo de Poissy who keeps his house at Ecquevilly (Yvelines). The count's prévôt is to pursue anyone fraudulently evading the toll owed to St Nicaise and, short of their life and limbs, to force them to pay the priory, with a further five shillings fine on top of it, which only the prior and monks may pardon. The count confirms the tithe of casks of salt carried by boat past Meulan; the tithe of his mills of Meulan, which the millers or the farmers of the mill are to pay in as good grain as the count would himself expect to receive; the tithe of fish of the millpond the count constructed at Mont Joie (Yvelines, comm. Tessancourt) and the tithe of another pond his father had made at Meulan; annually at the feast of St Nicaise the monks may have the pond fished so they may dine on it, and will receive from the count's prévôt five shillings on the same feast from the rent of the count's pigs, or the same sum on some other day they may prefer, and the cellarer of the priory is to have a measure of good wine from the count's cellar. Every Saturday the count's prévôt is to take or send a candle worth three pence to the priory church on the count's behalf. On the day's of the dedication of the priory church on the island of Meulan by Bishop Geoffrey of Chartres (1115-1149), the count gave the priory an annual rent of ten pounds from the toll of the river Seine at Meulan. On the same day, Walter vicomte of Meulan with the count's consent offered ten shillings annually from the the rent of boats he held in fee from the count, payable by the prévôt of Meulan to the sacrist of the priory as long as he held the fee from the count. If it happened that the count withdraw the fee his successor in it should continue to pay the ten shillings to the monks, because the count so willed it. The prévôt is to pay the monks 100 shillings of the ten pounds' rent at the beginning of Lent, and the other 100 shillings in the middle of Lent. The count confirms to the monks the church of St Nicholas in the new castle built above the island of Meulan as before given by his father; likewise the church of Ss Gervase and John in the quarter of La Grève in Paris; and the re-tithe of his ploughs at Vaux-sur-Seine, whether in demesne or held at farm, payable at the presentation of his writs to his prévôts or other officers by the monks. The count confirms the fair at Meulan granted the monks by King Louis VI to be held like any other fair without interference from his officers. These things and all other grants the priory has had from its first foundation, the count concedes the monks. Chapter house of the priory of St Nicaise. 1141. [September 1141 × 24 March 1142]*

A<sup>1</sup> = Montigny-le-Brettoneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 9 (14).

486 × 570 + 45mm. Two central slits for white leather tag 15mm wide, showing where base fold has been flattened out, seal gone. Endorsed: Carta Galeranni comitis Meullenti de omnibus iuribus et pertinentiis prioratus de Meullento (s. xiv); T(i)t(ul)i comitum .xxiiii. (s. xiv); donation de saint Jehan en Greue (s. xv).

A<sup>2</sup> = Montigny-le-Brettoneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 9 (unnumbered).

518 × 590 + 80mm (approx). Three central slits for threading yellow silk cords, retaining a yellow and gold silk bag, but the seal cut off. Endorsed: T(i)t(ul)i comitum .iiii. (s. xiv); Concessio generalis ... G. comitis de ...de theloneo .. ab hora ...de decima salis ...in festo sancti Nig(asii). de uno porco uel .v. solidis et .i. modio' uini de candela in ... et .x. libris

in dedicationis .. de dono Galter ... de .v. solidis de dono Sym ...de secunda carruca de V...  
(s. xiv).

B = Cartulary of Meulan priory, Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 13888, fos 19r-21r (s.xiii). C = Cartulary of Meulan priory, Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 13888, fos 21r-23r (s.xiii). D = Paris, Archives nationales, K 191, no. 1<sup>8</sup> (s. xviii) copy of a vidimus by the prévôt of Meulan dated 1297. E = Montigny-le-Bretonneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 1 (Inventory of Meulan priory) fos 3r, 7r, 10r (notices of 1645) describing A<sup>1</sup> and A<sup>2</sup>. F = Montigny-le-Bretonneux, Archives départementales des Yvelines, 24 H 3 (Chronicon S. Nigasii) pp. 313-19 (copy of 1672) from A<sup>1</sup>, with facsimiles of seal faces (p. 319), the obverse with sword and legend: SIGILLVM GVALERĀNNI COMITIS MELLENTI, the reverse with banner and legend: SIGILLVM GVALERĀNNI DOMINI WIGON. G = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 8, pp. 413-17 (s. xviii<sup>inc</sup>). H = Paris, Bibliothèque nationale, Collection du Vexin, 12, fos 133r-135v (s. xviii<sup>inc</sup>).

Printed, *Recueil des chartes de St-Nicaise-de-Meulan*, ed. E. Houth (Paris, 1924), 15-20, from B.

Noticed, G-A. de la Roque, *Histoire généalogique de la maison de Harcourt* (4 vols, Paris, 1663) iv, 1345; *Cartulaire général de Paris, 528-1180*, ed. R. de Lasteyrie (Paris, 1887), 275, no. 285; *Recueil des actes de Philippe I<sup>er</sup> roi de France, 1059-1108*, ed. M. Prou (Paris, 1908), p. cxcvi, n.; *Cartulaire de l'abbaye de St-Martin de Pontoise*, ed. J. Depoin (Pontoise, 1895), 408; E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 656, no. 26.

#### A<sup>1</sup>

Sepe contingere solet ut bene gesta parentum perturbet successio filiorum, dum de rebus ecclesie dei collatis minus sufficiens adhibetur testium cautela uel non super est carta uiuacior. Hoc attendens ego Galerannus comes Mellenti. uidere et relegere uolui cartas et munitiones quas habebant monachi in ecclesia beati Nigasii martiris diuinis excubiis insistentes, super beneficiis eidem monasterio tam per me quam per patrem meum et per antecessores meos diuersis temporibus ad honorem dei collatis. Vidi igitur eas. legi singillatim et inueni easdem omnes non minus sigillis quam testibus munitissimas. Petitioni autem monachorum adquiescens, diuersas diuersorum antecessorum meorum scedulas in unius carte corpus colligi et sigillo meo muniri precipi. Concedo igitur in nomine Christi Jehsu et perpetuo iure confirmo possidendum beato Nigasio et Beccensibus monachis in ipsius ecclesia deo famulantibus. theloneum mercati de Mellento integraliter sicut a predecessibus meis Galeranno et Hugone comitibus et Roberto comite patre meo donatum et confirmatum est. uidelicet ab hora qua signum ad nonam sonuerit quarta feria in ecclesia beati Nigasii usque ad horam quinte ferie qua iterum in eadem ecclesia signum ad nonam sonuerit. Erit itaque theloneum uniuersorum indifferenter que in eodem mercato Mellenti infra prescriptum terminum uendentur aut ementur, sub iure beati Nigasii ad usus monachorum perpetuo profuturum. Precor etiam atque precipio iuxta quod in antiqua patris mei carta continetur. omnibus baronibus seruientibus atque fidelibus meis. ut mercatum sancti Nigasii custodiant et attrahant melius quam si theloneum esset meum proprium. Insuper et eisdem prohibeo super fidelitatem quam michi debent ut nichil omnino a mercatoribus accredant neque ui auferant nec eosdem ineundo aut redeundo uel in ipso mercato qualibet occasione disturbent. quia dei gratia opus inde non habeo. Precipio denique ut prefati monachi omnes cotidie ante altare sancti Nigasii et me et antecessores meos qui beati martiris ecclesiam a primo lapide fundauerunt absoluant et benedicant. eos uero qui eam in aliquo decrescunt uel rescindunt de quibuslibet elemosinis ad eandem pertinentibus. et de mercato nominatim, ex parte dei omnipotentis excommunicatione perpetua maledicant. Excipiuntur autem a thelonei solutione isti soli quos inferius subscribendos curauim. omnes uidelicet infra castrum Mellenti et Mellentium uillam et uillam de Tessencort usu cotidiano commorantes. aut

famulus alicuius militis apud Mellentum residentis. custodiens aliquam domum domini sui extra Mellentum positam. et uiuens de pane domini sui, si tamen ipsa domus est de feodo Mellenti. famulus etiam Gazonis de Pixiaco custodiens domum ipsius de Fresnis. Siquis alius deprehensus fuerit theloneum fraudulenter celasse uel modo quolibet beato Nigasio abstulisse, prepositus comitis de eo uindictam faciat. et salua eius uita et menbris primum quidem cogat eum reddere ecclesie theloneum quod abstulerat. deinde quinque solidos pro forisfacto ablati thelonei priori aut monachis eiusdem monasterii assignari compellat. Quos quinque solidos nullus condonare poterit excepto priore aut monachis ad quos indubitanter pertinere cognoscuntur. Preterea scriptione presenti confirmo et ecclesie beati Nigasio concedo absque ulla retentione totam decimam salis de reddito truncorum salis per aquam transeuntium et decimam molendinorum meorum de Mellento quorum molendinarii aut molendinorum firmarii tam bonum bladum ecclesie reddere debent, quam bonum ad meos proprios usus seruientes mei ab eisdem recipient. Decimam quoque piscium stanni quod ego feci iuxta Gaudimontem. et decimam piscium alterius stanni quod fecit pater meus apud Mellentum et per singulos annos in festiuitate beati Nigasio unde plenarie reficiantur in eodem stanno monachi piscari faciant. In qua festiuitate prepositus Mellenti annuatim de reddito comitis porcum quinque solidorum aut quinque solidos sicut ipsi monachi maluerint debet eis ex more reddere. et celarius comitis unum modium boni uini de uino comitis. Candelam etiam precii trium denariorum de reddito comitis debet prepositus eius unoquoque sabbato portare aut mittere ad ecclesiam sancte MARIE sanctique Nigasio pro comite. In dedicatione preterea quando ecclesia infra insulam Mellenti in honore beate de genetricis Marie et sanctorum martirum Nigasio Quirini et Scuiculi a uenerabili Gaufrido Carnotensium episcopo consecrata est, ego Galeranus comes Mellenti dedi deo et beatis martiribus de reddito nauium ante castrum Mellenti per fluuium Sequane transeuntium decem libras denariorum apud Mellentum publice currentium. annuatim iure perpetuo in monachorum usus transituras. Galterius etiam uicecomes Mellenti sub eadem dedicationis die me presente et concedente spontaneus optulit eidem sacrosancte ecclesie decem solidos denariorum quos in feodum de predicto nauium redditu a comite Mellenti tenebat. singulis annis a preposito Mellenti dum comes ipsum feodum sibi retinet secretario beati Nigasio persoluendos. Quod si illud de manu sua comes iecerit. quicumque ipsum feodum tenuerit ipsos decem solidos prefate ecclesie reddat. quia eius elemosinas nolo minui sed augeri. Decem uero librarum quas ex beneficio meo prefata ecclesia consecuta est, centum solidos ad introitum quadragesime et centum solidos mediante quadragesima prepositus comitis Mellenti priori aut monachis eiusdem loci annuatim sine aliqua cunctatione assignabit. Concedo nichilominus ego Galerannus comes Mellenti et sigilli mei munitio confirmo deo et ecclesie beati Nigasio martiris ecclesiam sancti Nicholai in nouo castro extra insulam Mellenti constitutam. sicut ex dono patris mei prius acceperat in perpetuum possidendam. similiter et ecclesiam sancti Geruasii et sancti Iohannis que sunt Parisius in uico qui dicitur Greua. Sed et secundam decimam post primam decimationem de domestica carruca mea de Uallis siue in manu mea sit siue ad firmam uel censum eandem aliquis de manu mea receperit, uidelicet pro breuibus meis que monachi beati Nigasio facere debent ubi a preposito comitis uel aliis seruientibus eius rogati fuerint. Feriam quoque quam nomine alio mercatorum nundinas uocant sicut Lodouicus gloriosus Francorum rex apud Mellentum ecclesie beati Nigasio scripto proprio confirmauit. ego post modum libens et deuotus concedo cum omnibus consuetudinibus et utilitatibus quas feria reddere debet. Nec presumat aliquis famulorum aut hominum meorum ab aliquo ad ipsam feriam ueniente aliquod debitum uel consuetudinem exigere. sed quicumque ad eandem feriam uenerint libere et quiete ueniant. libere et quiete negotia sua faciant. et libere et quiete recedant, prefate ecclesie tantummodo debitum reddentes. Vniuersa denique que a primis suis fundamentis ecclesia beate Marie dei genetricis sanctique Nigasio martiris in insula Mellenti constituta largitione predecessorum meorum uel oblatione quorumlibet fidelium usque ad

tempus meum conquisiuit uel deinceps conquistura est siue etiam iure emptionis, ego Galerannus comes Mellenti in nomine Christi Iesu pro redemptione animarum patris mei et omnium parentum meorum et propria mea salute. presentis carte munitione confirmo et proprii sigilli mei impressione corroboro, ad honorem dei omnipotentis et perpetue uirginis Marie et sanctorum martirum Nigasii, Qvirini et Scuuculi necessitatibus monachorum ibidem deo famulantium in perpetuum profutura. Acta sunt hec aput Mellentum in capitulo beati Nigasii anno ab incarnatione domini .M<sup>o</sup>.C<sup>o</sup>.XL<sup>mo</sup>.I<sup>mo</sup>. presente et hec omnia confirmante Galeranno comite Mellenti. Lodouico glorioso Francorum rege Francis et Aquitanis celebriter imperante. presentibus et testificantibus Philippo Lincoliensis ecclesie decano. Matheo de Monte Morencio. Rob(er)to de Nouoburgo. Hvgone de Gisorcio et Theobaldo fratre eius. Rob(er)to de Frumouilla. Radvlfo de Monte aureo. Garnerio preposito Mellenti. Baldrico de Bosco. Gaufrido Bertranni. Nicholao de Lunda. DATA PER MANVM ROGERII CANCELLARII.<sup>a</sup>

<sup>a</sup> CAPELLANI *in A*<sup>2</sup>.

The charter has to have been issued after Waleran's return from England in September 1141, and the likelihood is that it happened not long after, as he clearly here is not married to Countess Agnes, which he had been by March 1142. Louis VII's movements do not much help the dating. Philip de Harcourt had been elected bishop of Bayeux by June 1142.

## No. 68 Neubourg, Robert du

*Notification that he has come to an agreement with his cousin Robert du Neubourg by which he concedes to him and his heirs the 300 pounds Robert had annually at Pontaudemer from the lord of Normandy, whether the rents of the town increase or decrease. In return for a third share of the mills there the count concedes eighteen pounds in the rents of Pontaudemer which share Robert likewise held from the lord of Normandy. The count grants him forty pounds further there annually and the house of Peter son of Ansgar at the seaward end of the island of the town, exempt of charges. In the new bourg (the faubourg St-German of Pontaudemer) the count gave him the house he gave Robert Frawin and twelve feet of land of the house of Robert de Pourhoët, which were in contention. Grant of twenty pounds annually a house and three acres of meadow at Brionne. Grant of whatever the count has at Vitot (Eure) and at Meulan an exemption, as also to his men at Mézy-sur-Seine (Yvelines) and at the count's part of Mantes (Yvelines); and three acres of the count's meadow at Rouen. In return for this agreement, Robert agrees to become the count's man against all others reserving his faith to the lord of Normandy. Robert quit all claims and pleas he had against the count's lands and tenures and offered security by an oath of his faithful service against all who wished to do harm to the count's lands or any other of his possessions. The count makes a corresponding pledge to Robert. Robert likewise gave security that he would not deny the count entry to his castle for making warfare against all who attacked his lands. A note that the count gives Robert the stone house the weavers had at Meulan. [September 1141 × December 1142]*

B = Cartulary of St-Pierre-de-Préaux, Evreux, archives départementales de l'Eure, H 711, fo. 39r-v (s.xiii<sup>inc</sup>). C = Cartulary of St-Gilles-de-Pontaudemer, Rouen, Bibliothèque municipale Y 200, fo. 89v (s. xiii), partial notice. D = Cartulary of St-Pierre-de-Préaux, Paris, Bibliothèque nationale, ms latin 1929, fos 28v-29r (s. xv) from B.

Printed, E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 679; D. Crouch, 'A Norman *conventio* and bonds of lordship in the middle ages' in, *Law and Government in medieval England and Normandy. Essays in Honour of Sir James Holt*, ed. G. Garnett and J. Hudson (Cambridge, 1994), 321-3; *Le cartulaire de l'abbaye bénédictine de Saint-Pierre-de-Préaux (1034-1227)*, ed. D. Rouet (Paris, 2005), 210-12.

Noticed, *Calendar of Documents preserved in France i, 908-1216*, comp. J.H. Round (London, 1899), 114-15; E. Houth, 'Galeran II comte de Meulan, catalogue de ses actes,' *Bulletin philologique et historique jusqu'à 1610* (1961), 658, no. 31.

## B

Gualerannus comes Mellent omnibus dominis et hominibus et amicis et fidelibus suis tam presentibus quam futuris, salutem. Notum sit omnibus vobis hanc conuentionem esse inter me et Robertum de Nouoburgo cognatum meum. Concedo ipsi et heredibus ipsius in perpetuum .ccc. libras quas habet in Ponte audomari de domino Normannie. siue redditus ville crescentur siue minuantur. Et pro tertia parte molendinorum concedo ipsi .xviii. libras in redditibus de Ponte audomer quam partem similiter tenet de domino Normannie. Dedi etiam ipsi in Ponte audomer .xl. libras per annum et domum Petri filii Ansgeri in capite insule liberam et quietam. et in nouo burgo meo dedi ei domum quam ipse dedit Roberto Frawino et .xii. pedes terre de domo Roberti de Pourehait. qui erant in calumpnia. Dedi quoque ei apud Brioniam .xx. libras per annum. et domum unam et .iii. acras de prato et apud Witot' quicquid ibi est de feudo meo. Et apud Mellent liberas consuetudines et hominibus suis de Meisa<sup>a</sup> et apud Medantem, de parte mea. Et apud Rothomagum .iii. acras in prato meo. Et pro hac conuentione factus est homo meus contra omnes homines salua fidelitate domini Normannie. Et clamauit ad quietas omnes calumpnias et querelas que erant inter nos. Et assecurauit mihi iuramento omnes terras et tenuras meas. et fidele auxilium contra omnes qui mihi vellent male facere de terra siue de aliqua possessione mea. et ego similiter ipsi. Assecurauit etiam mihi<sup>b</sup> quod non prohiberet mihi castellum suum ad guerrificandum omnes qui terra mihi vellent auferre. Ego quoque dedi ei domum lapideam que fuit texorum apud Mellent. Huius autem conuentionis testes sunt. Agnes comitissa. Willelmus de Pinu. Nicholaus de Lunda. Robertus de Formouilla. Johannes de Maigni. Leo de Medanta. Willelmus de Hanghemara. Alanus de Neuilla. Thomas de Spineto. Paganus. et Radulfus de Bardeuilla. Robertus Canutus. Robertus de Osmundiulla. Henricus de Ponte audomer et aliis.

<sup>a</sup> hiatus here in B. <sup>b</sup> fo. 39v. B.

The most likely date is after Waleran's return from England in September 1141 and indeed after his marriage to Agnes, which had to have occurred during the subsequent winter. Robert appears in Waleran's entourage before the end of 1142 (see no. 00), and was enjoying the revenues at Brionne by the end of 1143 (Crouch, 'A Norman *conventio*', 303).